



**CILINDRI INOX**  
STAINLESS STEEL  
CYLINDERS



The image shows the exterior of a modern industrial building with a large sign on the roof that reads "cy.pag.". The building has large glass windows and a clean, white facade. The sky is blue with some clouds. The foreground shows a paved parking area with white lines.The Cy.Pag. logo consists of the text "cy.pag." in a bold, sans-serif font. The "c" and "y" are lowercase, while "pag." are lowercase. A blue circular graphic element is positioned behind the "y" and "p", resembling a stylized cylinder or a gear.

Cy.Pag. è uno dei più importanti produttori di cilindri pneumatici per l'automazione industriale a livello internazionale.

Nata nel 1995 a Morbegno in Valtellina, l'azienda oggi si sviluppa su una superficie di oltre 4000 mq e ha maturato negli anni una elevata specializzazione nella progettazione e sviluppo di cilindri a norma ISO, ma soprattutto di cilindri speciali che si prestano ad applicazioni in moltissimi campi industriali: dall'automotive al tessile passando per l'agroalimentare.

Oltre alla realizzazione di cilindri pneumatici, idraulici ed elettrici, il fiore all'occhiello della produzione di Cy.Pag. è rappresentato dai cilindri speciali, prodotti su misura che vengono progettati e costruiti sulla base delle specifiche esigenze della clientela con standard di precisione elevatissimi e un rapporto qualità/prezzo unico al mondo.

In poco più di vent'anni, grazie alla passione e alla competenza di ogni suo professionista, Cy.Pag. è riuscita a rendere i propri prodotti sinonimo di eccellenza e affidabilità nel settore dell'automazione industriale e ad esportarli in oltre 40 Paesi in tutto il mondo.

*Cy.Pag. is a leading international manufacturer of pneumatic cylinders for industrial automation. Established in 1995 in Morbegno, Valtellina, the company now stretches over an area of 4000 m<sup>2</sup>. Over the years, it has acquired considerable expertise obtained in the design as well as the development of ISO-standard cylinders. Such enhancements, allowed to satisfy numerous industrial applications e.g. automotive, textile, food and farming businesses.*

*Aside from the production of pneumatic, hydraulic, and electric cylinders, the customized cylinders are the real gamechanger at Cy.Pag.: designed and constructed in accordance with the customer's specific and personalized requirements, they also offer extremely high levels of precision and priceless value.*

*Thanks to Cy.Pag. professionals' skills and passion, over the last twenty years the company has made a name for itself in the industry: its products are a guarantee of excellence and reliability in the industrial automation sector and are exported to more than 40 countries throughout the world.*

**480.000 pz/anno - pcs/year**  
**Cilindri Standard - Standard Cylinders**

**120.000 pz/anno - pcs/year**  
**Cilindri Speciali (su misura) - Special cylinders (Custom-made)**



## 03 CILINDRI INOX STAINLESS STEEL CYLINDERS



- 01. MINICILINDRI INOX ISO 6432 Ø08-25** 06  
 ISO6432 STAINLESS STEEL  
 MINI-CYLINDERS Ø08-25  
 > ACCESSORI ACCESSORIES 10



- 02. CILINDRI INOX ISO 15552 Ø32-125 SERIE XF** 16  
 ISO 15552 STAINLESS STEEL CYLINDERS  
 Ø32-125 XF SERIES



- 03. CILINDRI INOX ISO 15552 Ø160-200 SERIE XF** 20  
 ISO 15552 STAINLESS STEEL CYLINDERS  
 Ø160-200 XF SERIES  
 > ACCESSORI ACCESSORIES 24



- 04. CILINDRI COMPATTI INOX ISO 21287  
Ø20-100** 32  
 ISO 21287 STAINLESS STEEL  
 COMPACT CYLINDERS Ø20-100  
 > ACCESSORI ACCESSORIES 37



- 05. CILINDRI TONDI INOX Ø32-40 SERIE CP04** 44  
 STAINLESS STEEL ROUND CYLINDERS  
 Ø32-40 CP04 SERIES  
 > ACCESSORI ACCESSORIES 48



- 06. CILINDRI TONDI INOX Ø32-63 SERIE CP95** 52  
 STAINLESS STEEL ROUND CYLINDERS  
 Ø32-63 CP95 SERIES  
 > ACCESSORI ACCESSORIES 56

# 03\_01. MINICILINDRI INOX ISO 6432 Ø08-25

## ISO 6432 STAINLESS STEEL MINI-CYLINDERS Ø08-25

Altamente resistenti, con testate cianfrinate e realizzati in acciaio inox. Disponibili in versione magnetica o non, con o senza ammortizzo regolabile, doppio effetto, a stelo singolo o passante. Su richiesta sono disponibili in varie esecuzioni speciali ed in versione conforme alla direttiva 2014/34/UE ATEX.

Highly resistant with crimped covers and built in stainless steel. Available with or without magnet, with or without adjustable cushioning, double acting, single or through piston rod. Special versions are available. On request complaint with 2014/34/UE ATEX directive.



### Informazioni tecniche Technical information

<b>Testate Covers</b>	Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	<b>Stelo Piston rod</b>	Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316
<b>Tubo Tube</b>	Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	<b>Fluido Working fluid</b>	Aria compressa filtrata, lubrificata e non Filtered, lubricated or not compressed air
<b>Pistone Piston</b>	Ottone Brass	<b>Temperatura di impiego Working temperature</b>	Ø8-10-12   -20°C +80°C con aria secca - Ø16-20-25   -35°C +80°C con aria secca Ø8-10-12   -20°C +80°C with dry air - Ø16-20-25   -35°C +80°C with dry air
<b>Guarnizioni Seals</b>	Ø8-10-12 Poliuretano-NBR   Ø16-20-25 Poliuretano Ø8-10-12 Polyurethane-NBR   Ø16-20-25 Polyurethane	<b>Pressione MAX MAX pressure</b>	10 bar
<b>Boccola guida Guiding bush</b>	Bronzo sinterizzato Sintered bronze		

### Chiavi di codifica Cylinders key code

	Versione Version	Diametro Diameter	Corsa Stroke	Varianti Variants
<b>CDEI</b>	Doppio effetto non magnetico Double acting non magnetic	08	0... 1000	- Standard Standard
<b>CDEMI</b>	Doppio effetto magnetico Double acting magnetic	10		<b>V</b> Guarnizioni FKM FKM seals
<b>CDEAI</b>	Doppio effetto con ammortizzo regolabile non magnetico Double acting with adjustable cushioning non magnetic	12		<b>VG</b> Guarnizione stelo FKM FKM rod seal
<b>CDEMAI</b>	Doppio effetto con ammortizzo regolabile magnetico Double acting with adjustable cushioning magnetic	16		<b>SD</b> Senza dado stelo e testata Without rod and front cover nut
<b>CDEPI</b>	Doppio effetto stelo passante non magnetico Double acting through rod non magnetic	20		<b>PG</b> Lubrificante basso attrito Low friction lubricant
<b>CDEMPI</b>	Doppio effetto stelo passante magnetico Double acting through rod magnetic	25		<b>SF</b> Lubrificante silconico Silicone lubricant
<b>CDEAPI</b>	Doppio effetto stelo passante con ammortizzo regolabile non magnetico Double acting through rod with adjustable cushioning non magnetic			<b>UH</b> Lubrificazione FDA FDA Lubrification
<b>CDEMAPI</b>	Doppio effetto stelo passante con ammortizzo regolabile magnetico Double acting through rod with adjustable cushioning magnetic			<b>EX</b> Certificazione ATEX ATEX certification
				<b>P...</b> Stelo prolungato Piston rod extension

### Esempio Example (CDEMI 20 / 100 V)

<b>CDEMI</b>	20	/	100	V
--------------	----	---	-----	---

IN CASO DI VERSIONE STANDARD, LASCIARE VUOTO  
LEAVE EMPTY IN CASE OF STANDARD VERSION

### Corse standard Standard strokes

Ø [mm]	Corse standard [mm] Standard strokes [mm]													
<b>08</b>	10	25	40	50	80	100								
<b>10</b>	10	25	40	50	80	100								
<b>12</b>	10	25	40	50	80	100	125	160	200					
<b>16</b>	10	25	40	50	80	100	125	160	200					
<b>20</b>	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320		
<b>25</b>	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500

### Forze teoriche a 6 bar Theoretical forces at 6 bar

Ø [mm]	Forza di spinta [N] Thrust force [N]	Forza di trazione [N] Traction force [N]
<b>08</b>	30	23
<b>10</b>	47	40
<b>12</b>	68	51
<b>16</b>	121	104
<b>20</b>	189	158
<b>25</b>	294	247

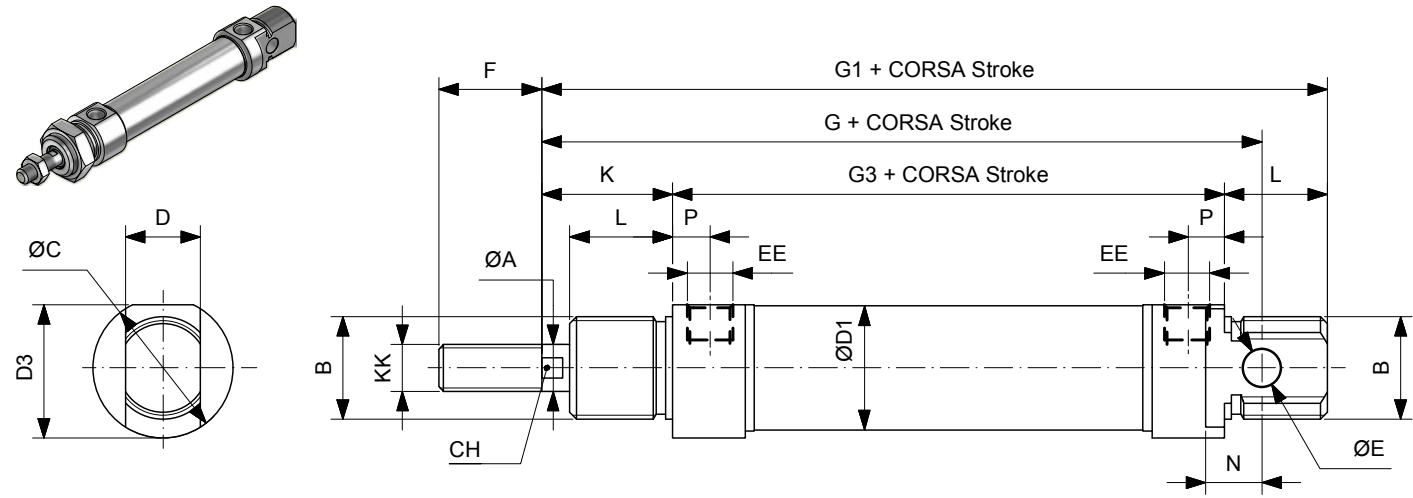
### A richiesta On request

Simbolo Symbol	Caratteristiche Features
	Filettature e steli su richiesta Custom made thread or piston rod
	Resistente alle basse temperature -40°C...+80°C Low temperature resistant -40°C...+80°C
	Resistente alle alte temperature -10°C...+150°C High temperature resistant -10°C...+150°C
	Guarnizione stelo ad elevata resistenza chimica Rod seal with increased chemical resistance
	Basso attrito Low friction
	Semplice effetto Single acting
	Configurazione tandem a più posizioni Multi position configuration
	Configurazione tandem a doppia spinta Double thrust tandem configuration
	Configurazione tandem contrapposti anteriore Front opposed tandem configuration
	Configurazione tandem contrapposti posteriore Rear opposed tandem configuration



### DOPPIO EFFETTO DOUBLE ACTING

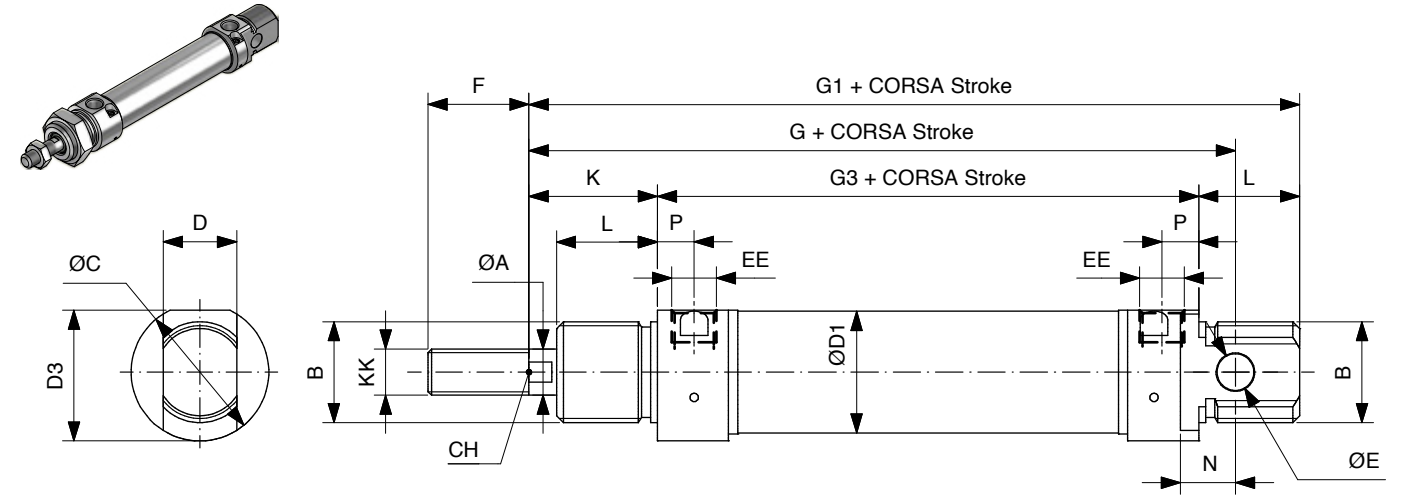
CDEIØ/... - CDEMIØ/...



Ø	ØA	B	ØC	CH	D	ØD1	D3	ØE	EE	F	G	G1	G3	K	KK	L	N	P
8	4	M12x1.25	16	/	8	9.27	15	4	M5	12	64	74	46	16	M4x0.7	12	6	5
10	4	M12x1.25	16	/	8	11.27	15	4	M5	12	64	74	46	16	M4x0.7	12	6	5
12	6	M16x1.5	19	5	12	13.27	18	6	M5	16	75	88	48	22	M6x1	18	9	5
16	6	M16x1.5	19	5	12	17.27	18	6	M5	16	82	93	53	22	M6x1	18	9	4.5
20	8	M22x1.5	27	7	16	21.27	25.5	8	1/8"G	20	95	111	67	24	M8x1.25	20	12	8
25	10	M22x1.5	30	9	16	26.5	28.5	8	1/8"G	22	104	118	68	28	M10x1.25	22	12	8

### DOPPIO EFFETTO AMMORTIZZATO DOUBLE ACTING CUSHIONED

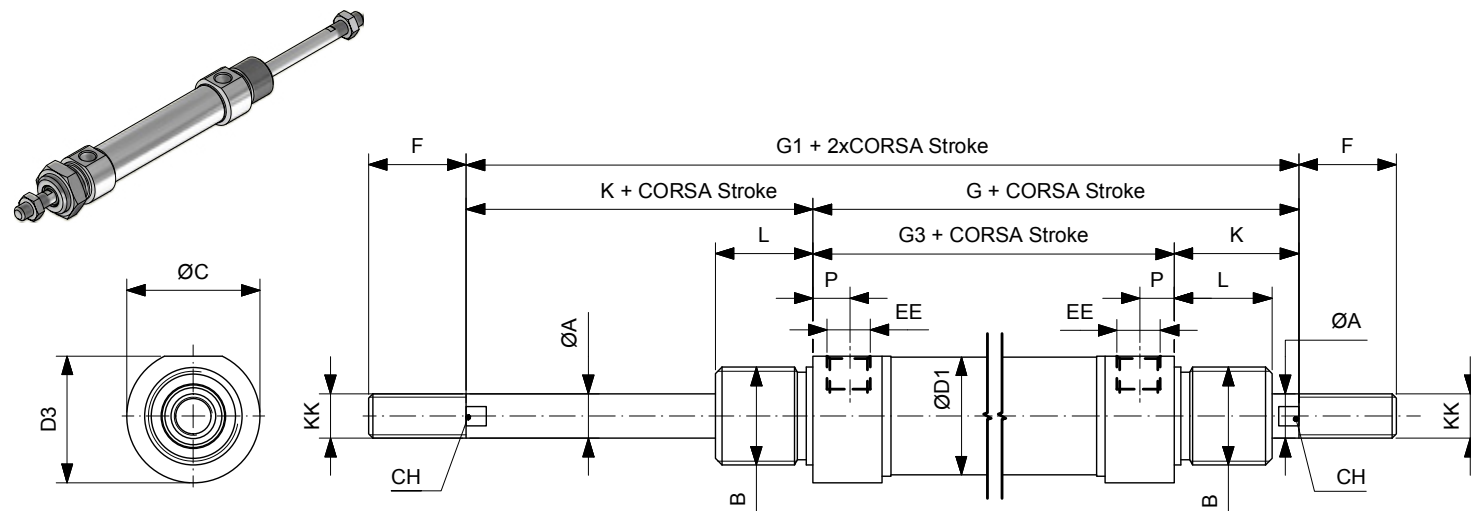
CDEAIØ/... - CDEMAIØ/...



Ø	ØA	B	ØC	CH	D	ØD1	D3	ØE	EE	F	G	G1	G3	K	KK	L	N	P
16	6	M16x1.5	21	5	12	17.27	20	6	M5	16	82	93	55	22	M6x1	17	9	5.5
20	8	M22x1.5	27	7	16	21.27	25.5	8	1/8"G	20	95	111	67	24	M8x1.25	20	12	8
25	10	M22x1.5	30	9	16	26.5	28.5	8	1/8"G	22	104	118	68	28	M10x1.25	22	12	8

### DOPPIO EFFETTO PASSANTE DOUBLE ACTING THROUGH PISTON ROD

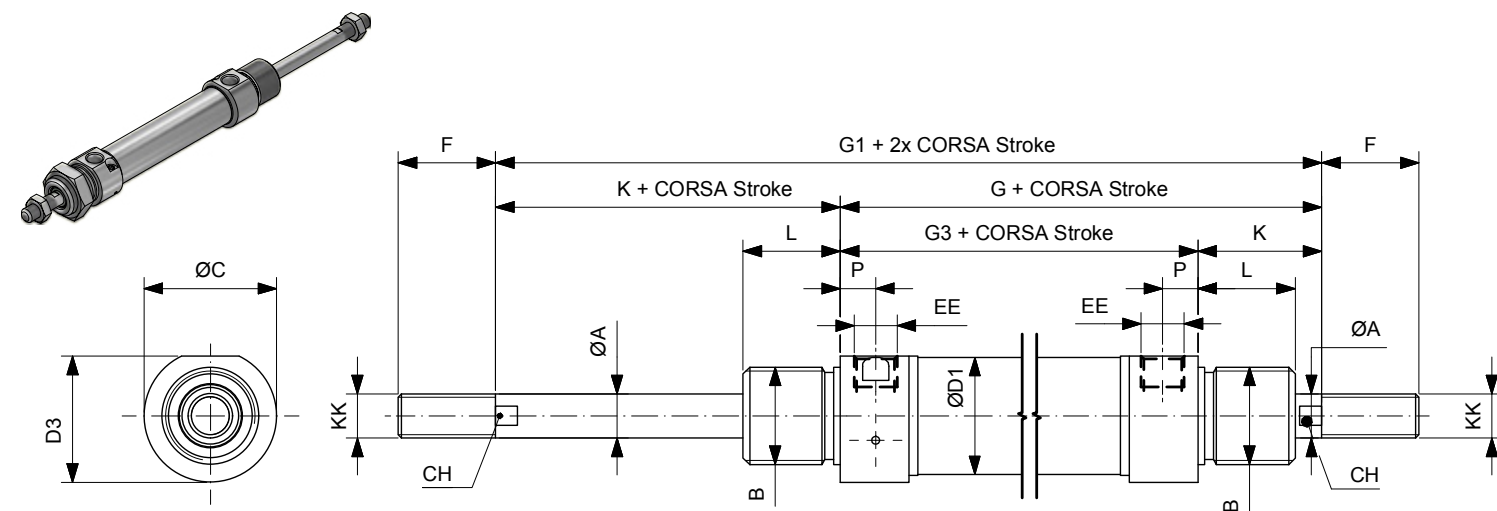
CDEPIØ/... - CDEMPIØ/...



Ø	ØA	B	ØC	CH	ØD1	D3	EE	F	G	G1	G3	K	KK	L	P
8	4	M12x1.25	16	/	9.27	15	M5	12	62	78	46	16	M4x0.7	12	5
10	4	M12x1.25	16	/	11.27	15	M5	12	62	78	46	16	M4x0.7	12	5
12	6	M16x1.5	19	5	13.27	18	M5	16	70	92	48	22	M6x1	18	5
16	6	M16x1.5	19	5	17.27	18	M5	16	75	97	53	22	M6x1	18	4.5
20	8	M22x1.5	27	7	21.27	25.5	1/8"G	20	91	115	67	24	M8x1.25	20	8
25	10	M22x1.5	30	9	26.5	28.5	1/8"G	22	96	124	68	28	M10x1.25	22	8

### DOPPIO EFFETTO AMMORTIZZATO PASSANTE DOUBLE ACTING CUSHIONED THROUGH PISTON ROD

CDEAPIØ/... - CDEMAPIØ/...

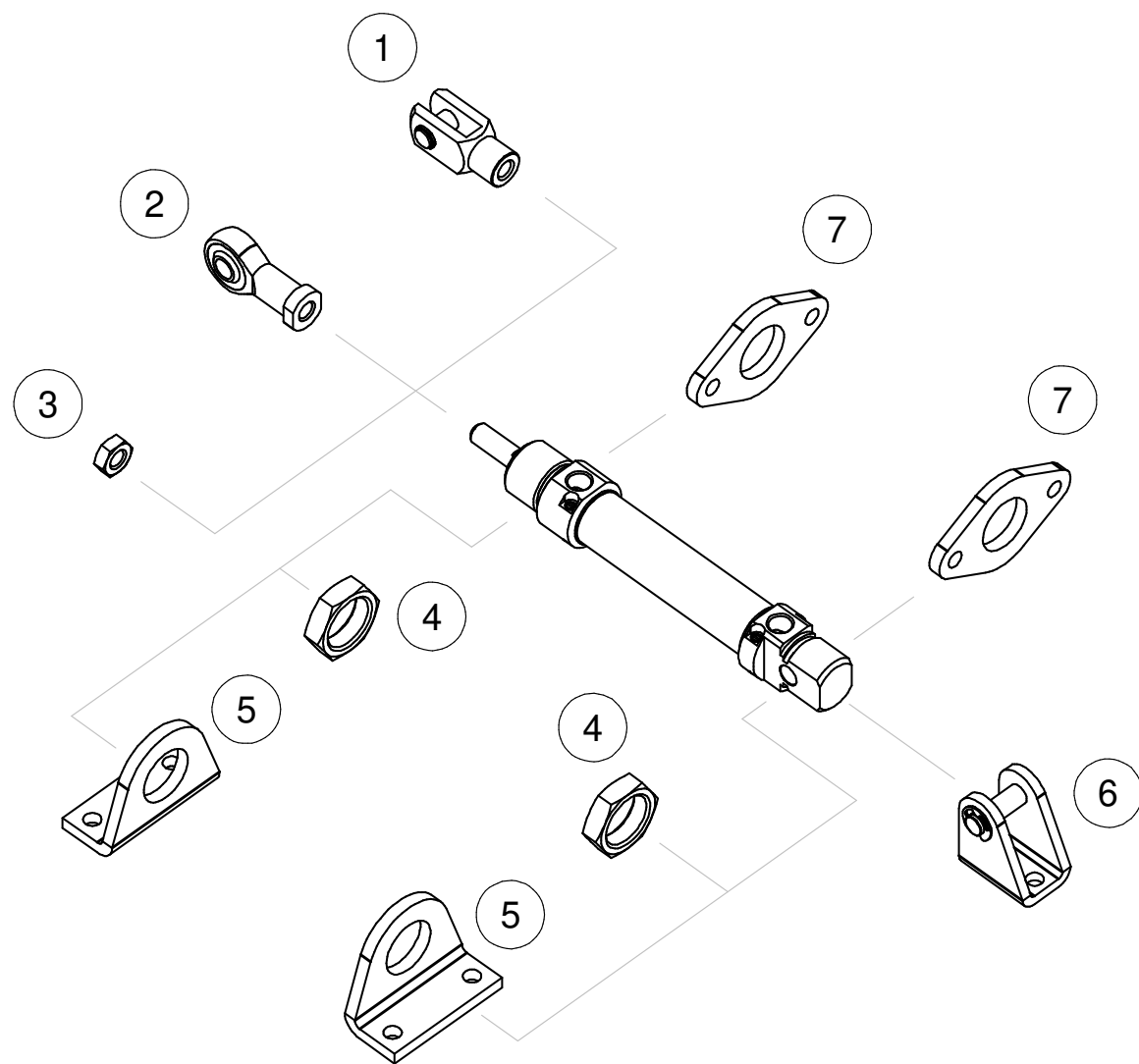


Ø	ØA	B	ØC	CH	ØD1	D3	EE	F	G	G1	G3	K	KK	L	P
16	6	M16x1.5	21	5	17.27	20	M5	16	76	97	55	22	M6x1	17	5.5
20	8	M22x1.5	27	7	21.27	25.5	1/8"G	20	91	115	67	24	M8x1.25	20	8
25	10	M22x1.5	30	9	26.5	28.5	1/8"G	22	96	124	68	28	M10x1.25	22	8



# 03\_01. ACCESSORI MINICILINDRI INOX ISO 6432 Ø08-25

## ISO 6432 STAINLESS STEEL MINI-CYLINDERS Ø08-25 ACCESSORIES

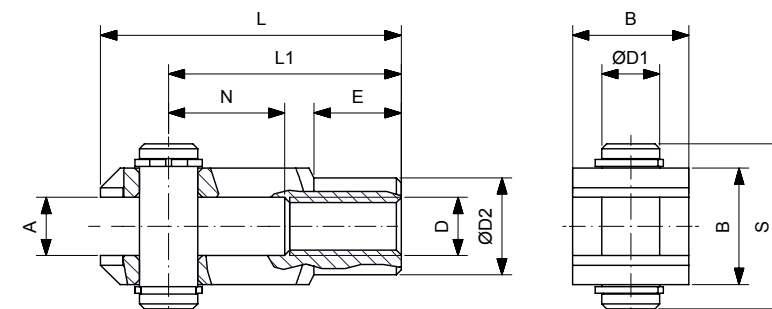


### Accessori di fissaggio Mounting accessories

	Descrizione Description	Code Code
1	Forcella Clevis	FORM...I
2	Testa a snodo Rod end	TSNDM...I
3	Dado per stelo Piston rod nut	ANA...I
4	Dado testata Cover nut	ANA...I-ANT...I
5	Piedino Foot (MS3)	APM...I
6	Cerniera Hinge (MP3)	COM...I
7	Flangia Flange (MF8)	AFM...I

### 1 FORCELLA CLEVIS

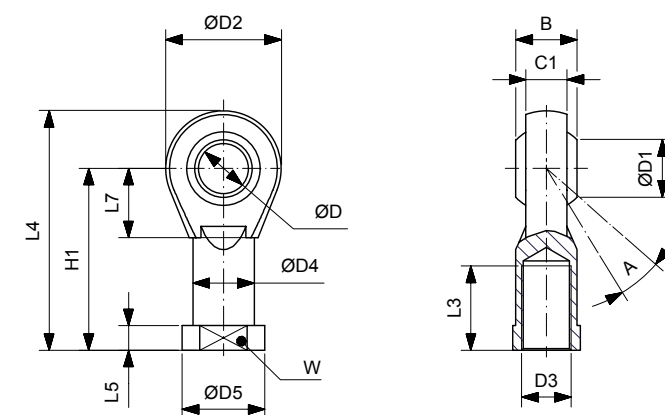
Acciaio Inox AISI 303 • Stainless Steel AISI 303



CODICE/CODE	Ø	D	A	B	ØD1	S	N	L1	L	E	ØD2
FORM4ISOI	08-10	M4	4	8	4	13	8	16	21	6	8
FORM6ISOI	12-16	M6	6	12	6	17	12	24	31	9	10
FORM8ISOI	20	M8	8	16	8	21	16	32	42	12	14
FORM10ISOI	25	M10X1.25	10	20	10	25	20	40	52	15	18

### 2 TESTA A SNODO ROD END

Acciaio inox e PTFE • Stainless Steel and PTFE

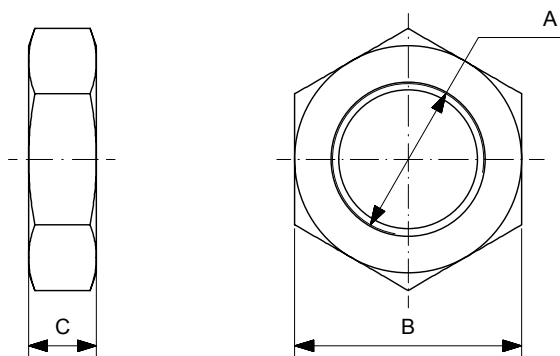


CODICE/CODE	Ø	D3	W	L3	A	ØD	ØD1	C1	B	ØD4	D5	L5	L7	H1	L4	ØD2
TSNDM4X0.7I	08-10	M4	9	10	13°	5	7.7	6	8	9	11	4	10	27	36	18
TSNDM6X1I	12-16	M6	11	12	13°	6	8.9	6.75	9	10	13	5	11	30	40	20
TSNDM8X1.25I	20	M8	14	16	14°	8	10.4	9	12	12.5	16	5	13	36	48	24
TSNDM10X1.25I	25	M10X1.25	17	20	13°	10	12.9	10.5	14	15	19	6.5	15	43	57	28

3

**DADO PER STELO**  
PISTON ROD NUT

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304

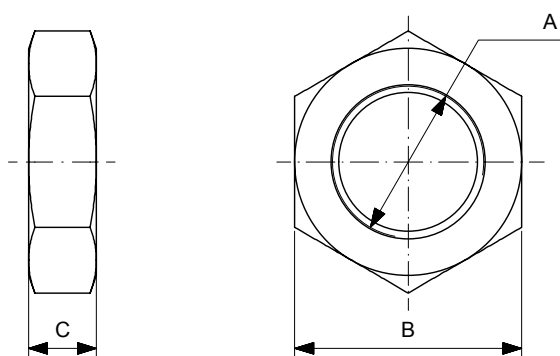


CODICE/CODE	Ø	A	B	C
ANA0810I	08-10	M4	7	3.2
ANA1216I	12-16	M6	10	4
ANA20I	20	M8X1.25	13	5
ANA25I	25	M10X1.25	17	6

4

**DADO TESTATA**  
COVER NUT

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304

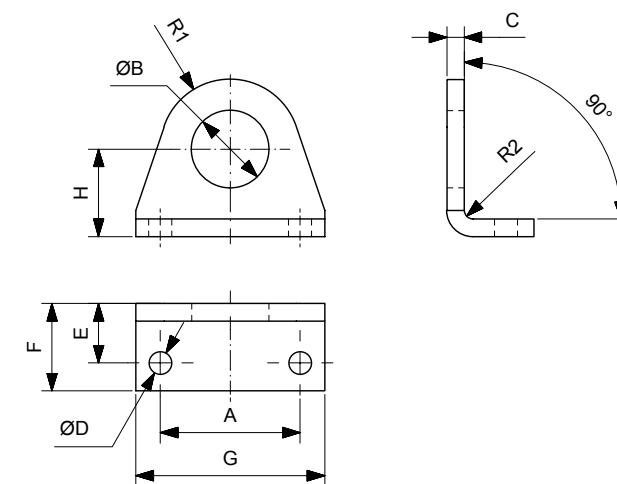


CODICE/CODE	Ø	A	B	C
ANA40BI	08-10	M12X1.25	19	7
ANT1216I	12-16	M16X1.5	22	5
ANT2025I	20-25	M22X1.5	27	8

5

**PIEDINO (MS3)**  
FOOT (MS3)

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304

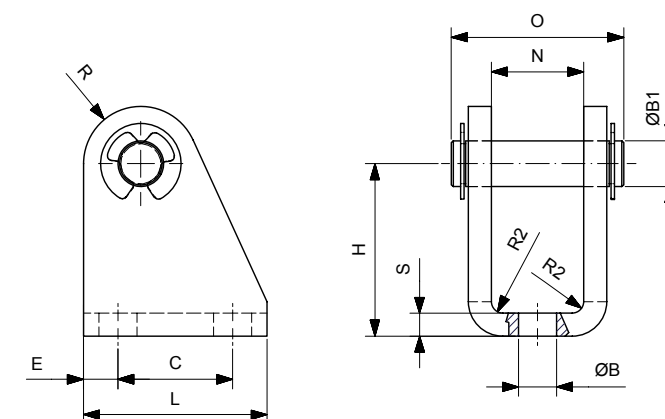


CODICE/CODE	Ø	A	ØB	C	ØD	E	F	G	H	R1	R2
APM0810I	08-10	25	12	3	4.5	11	16	35	16	10	1.5
APM1216I	12-16	32	16.1	4	5.5	14	20	42	20	13	2
APM2025I	20-25	40	22.1	5	6.6	17	25	54	25	20	2.5

6

**CERNIERA (MP3)**  
HINGE (MP3)

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304

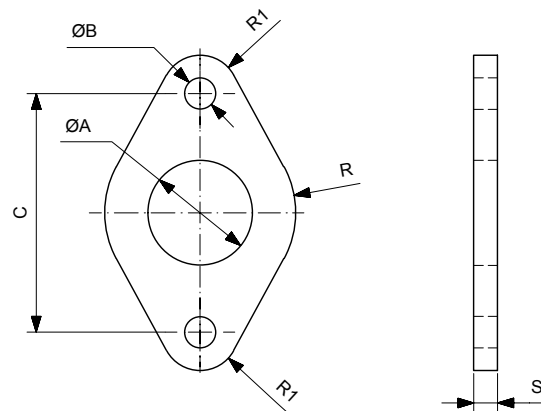


CODICE/CODE	Ø	L	H	ØB1	S	E	C	N	ØB	O	R	R2
COM0810I	08-10	22	24	4	2.5	4.75	12.5	8.1	4.5	18	5	1.5
COM1216I	12-16	25	27	6	3	5	15	12.1	5.5	24	7	1.5
COM2025I	20-25	32	30	8	4	6	20	16.1	6.6	31	10	2

7

**FLANGIA (MF8)**  
FLANGE (MF8)

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304



CODICE/CODE	Ø	ØA	ØB	C	R	R1	S
AFM0810I	08-10	12	4.5	30	11	5	3
AFM1216I	12-16	16	5.5	40	15	6	4
AFM2025I	20-25	22	6.6	50	20	8	5

**Come ordinare** *How to order*

Codice Code	Condizioni di fornitura Supply condition	Confezionamento Packaging
	<b>00</b> = FORNITURA STANDARD STANDARD SUPPLY	<b>S</b> = CONFEZIONE SINGOLA / SINGLE PACKAGING <b>M</b> = CONFEZIONE UNIFICATA PER COMPONENTE / UNIFIED BY COMPONENTS PACKAGING

**Esempio Example (AFM1216I 00 S)**

AFM1216I	00	S
----------	----	---





# 03-02. CILINDRI INOX ISO 15552 Ø32-125 ISO 15552 STAINLESS STEEL CYLINDERS Ø32-125

Cilindri costruiti a norma ISO 15552 in versione inox. Caratterizzati dal design pulito e da grande resistenza e precisione di montaggio. Disponibili in versione magnetica o non, con o senza ammortizzo regolabile, a stelo singolo o passante. Su richiesta sono disponibili in varie esecuzioni speciali ed in versione conforme alla direttiva 2014/34/UE ATEX.

ISO 15552 cylinders, stainless steel version. Featuring a clean design, high resistance and mounting precision. Available with or without magnet, with or without adjustable cushioning, single or through piston rod. Special versions are available. On request compliant with 2014/34/UE ATEX directive.



AISI316 SU RICHIESTA  
ON REQUEST

## Informazioni tecniche Technical information

<b>Testate Covers</b>	Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	<b>Stelo Piston rod</b>	Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316
<b>Tubo Tube</b>	Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	<b>Fluido Working fluid</b>	Aria compressa filtrata, lubrificata e non Filtered, lubricated or not compressed air
<b>Tiranti Tie rods</b>	Ø32-100 Acciaio inox AISI 316   Ø125 Acciaio inox AISI 304 Ø32-100 Stainless steel AISI 316   Ø125 Stainless steel AISI 304	<b>Temperatura di impiego Working temperature</b>	-20°C +80°C con aria secca -20°C +80°C with dry air
<b>Guarnizioni Seals</b>	Poliuretano e NBR Polyurethane and NBR	<b>Pressione MAX MAX pressure</b>	10 bar
<b>Boccola guida Guiding bush</b>	Bronzo sinterizzato Sintered bronze		

## Chiavi di codifica Cylinders key code

Versione Version	Diametro Diameter	Corsa Stroke	Serie Series	Varianti Variants
<b>CDE</b> Doppio effetto non magnetico Double acting non magnetic	32	0...2700	<b>XF</b> Standard ISO15552 acciaio inox AISI 304 ISO15552 standard AISI 304 stainless steel	- Standard Standard
<b>CDEM</b> Doppio effetto magnetico Double acting magnetic	40			<b>V</b> Guarnizioni FKM FKM seals
<b>CDEA</b> Doppio effetto con ammortizzo regolabile non magnetico Double acting with adjustable cushioning non magnetic	50			<b>VG</b> Guarnizione stelo FKM FKM rod seal
<b>CDEMA</b> Doppio effetto con ammortizzo regolabile magnetico Double acting with adjustable cushioning magnetic	63			<b>FD</b> Guarnizione stelo FDA FDA rod seal
<b>CDEP</b> Doppio effetto stelo passante non magnetico Double acting through rod non magnetic	80			<b>SD</b> Senza dado stelo Without rod nut
<b>CDEMP</b> Doppio effetto stelo passante magnetico Double acting through rod magnetic	100			<b>EB</b> Raschiastelo duro poliestere Hard scraper polyester
<b>CDEAP</b> Doppio effetto stelo passante con ammortizzo regolabile non magnetico Double acting through rod with adjustable cushioning non magnetic	125			<b>EW</b> Raschiastelo metallico Metal scraper
<b>CDEMAP</b> Doppio effetto stelo passante con ammortizzo regolabile magnetico Double acting through rod with adjustable cushioning magnetic				<b>PG</b> Lubrificante basso attrito Low friction lubricant
				<b>SF</b> Lubrificante silconico Silicone lubricant
				<b>UH</b> Lubrificazione FDA FDA Lubrication
				<b>EX</b> Certificazione ATEX ATEX certification
				<b>P...</b> Stelo prolungato Piston rod extension

## Esempio Example (CDEMA 63 / 100 XF)

CDEMA	63	/ 100	XF	
-------	----	-------	----	--

IN CASO DI VERSIONE STANDARD, LASCIARE VUOTO  
LEAVE EMPTY IN CASE OF STANDARD VERSION

## Corse standard Standard strokes

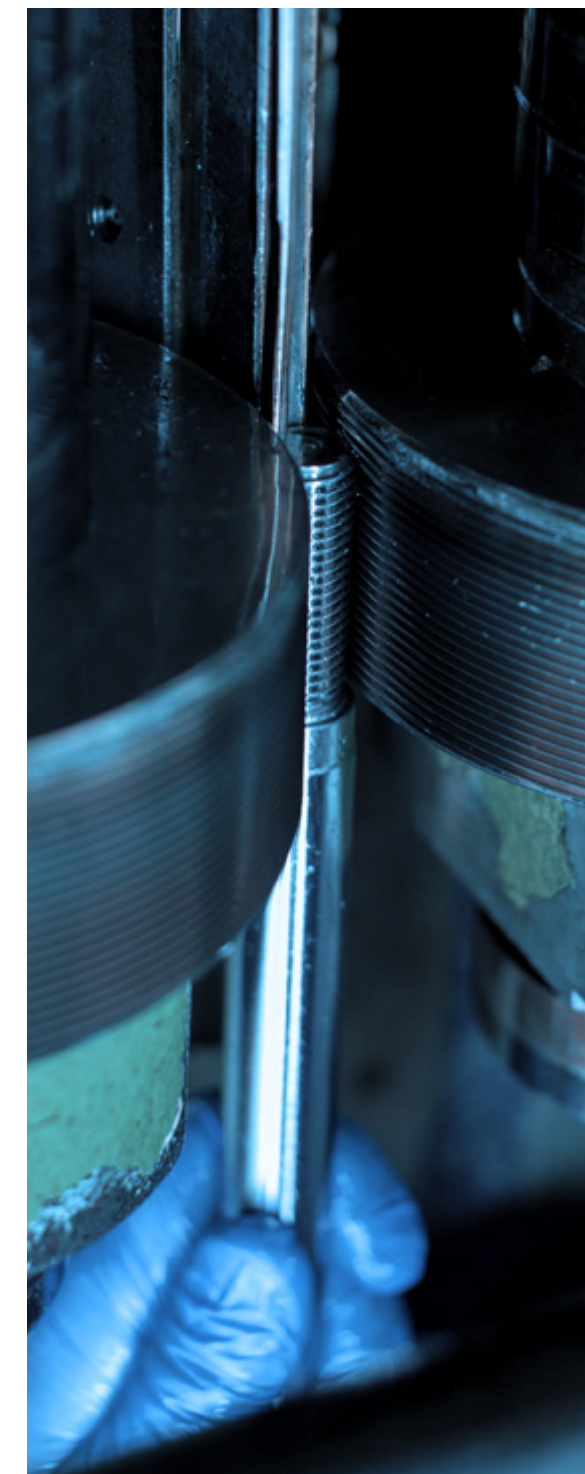
Ø [mm]	Corse standard [mm] Standard strokes [mm]													
<b>32</b>	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500
<b>40</b>	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500
<b>50</b>	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500
<b>63</b>	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500
<b>80</b>	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500
<b>100</b>	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500
<b>125</b>	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500

## Forze teoriche a 6 bar Theoretical forces at 6 bar

Ø [mm]	Forza di spinta [N] Thrust force [N]	Forza di trazione [N] Traction force [N]
<b>32</b>	482	414
<b>40</b>	754	633
<b>50</b>	1178	989
<b>63</b>	1869	1681
<b>80</b>	3014	2720
<b>100</b>	4710	4416
<b>125</b>	7359	6877

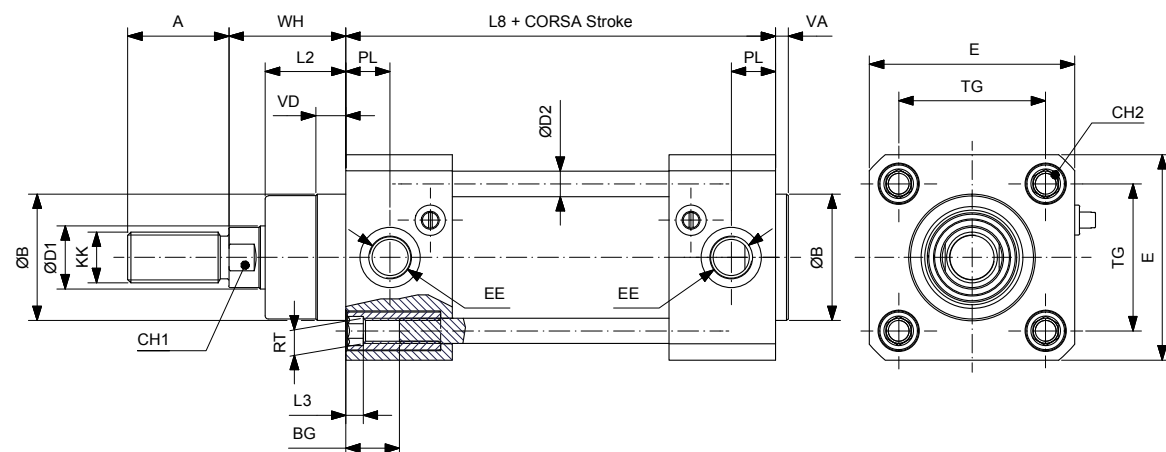
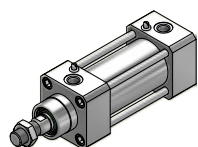
## A richiesta On request

Simbolo Symbol	Caratteristiche Features
	Filettature e steli su richiesta Custom made thread or piston rod
	Resistente alle basse temperature -40°C...+80°C Low temperature resistant -40°C...+80°C
	Resistente alle alte temperature -10°C...+150°C High temperature resistant -10°C...+150°C
	Guarnizione stelo ad elevata resistenza chimica Rod seal with increased chemical resistance
	Basso attrito Low friction
	Configurazione tandem a più posizioni Multi position configuration
	Configurazione tandem a doppia spinta Double thrust tandem configuration
	Configurazione tandem contrapposti anteriore Front opposed tandem configuration
	Configurazione tandem contrapposti posteriore Rear opposed tandem configuration



## DOPPIO EFFETTO DOUBLE ACTING

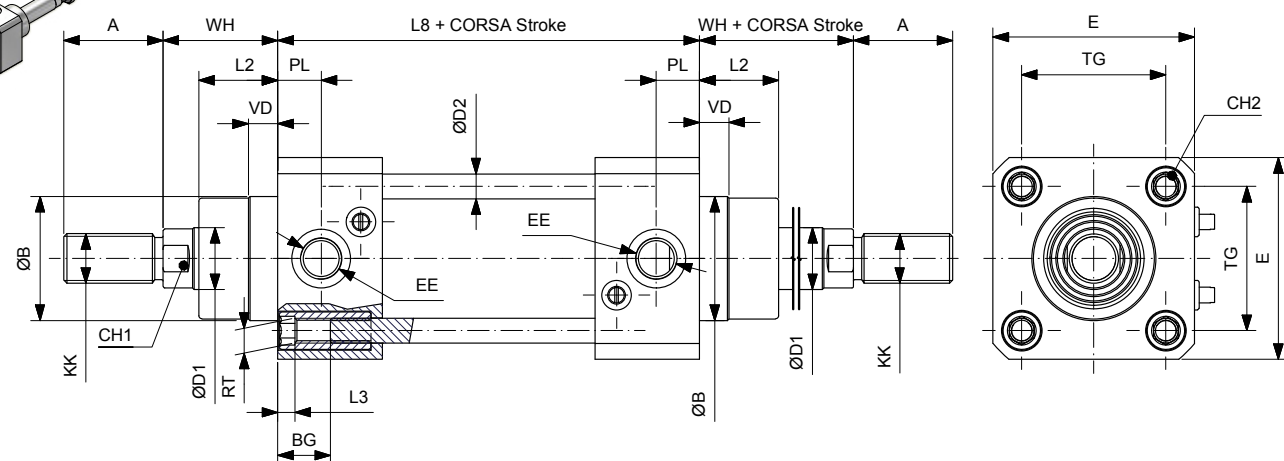
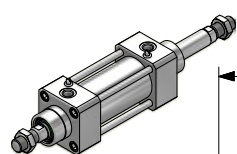
CDEØ/...XF - CDEMØ/...XF - CDEAØ/...XF - CDEMAØ/...XF



Ø	ØD1	ØD2	KK	A	ØB	VD	VA	L2	RT	BG	L3	TG	EE	PL	WH	L8	E	CH1	CH2
32	12	6	M10X1.25	22	30	9.5	4	18	M6	16.5	5	32.5	1/8"G	13	26	94	50	10	6
40	16	6	M12X1.25	24	35	9.5	4	22	M6	16.5	5	38	1/4"G	14	30	105	55	13	6
50	20	8	M16X1.5	32	40	9.5	4	25.5	M8	17.5	5	46.5	1/4"G	14	37	106	65	17	8
63	20	8	M16X1.5	32	45	9.5	4	25	M8	17.5	5	56.5	3/8"G	16	37	121	75	17	8
80	25	10	M20X1.5	40	45	10	4	35	M10	17.5	-	72	3/8"G	17	46	128	95	22	-
100	25	10	M20X1.5	40	55	10	4	38	M10	17.5	-	89	1/2"G	18	51	138	110	22	-
125	32	12	M27X2	54	60	11	6	46	M12	20.5	-	110	1/2"G	18	65	160	140	27	-

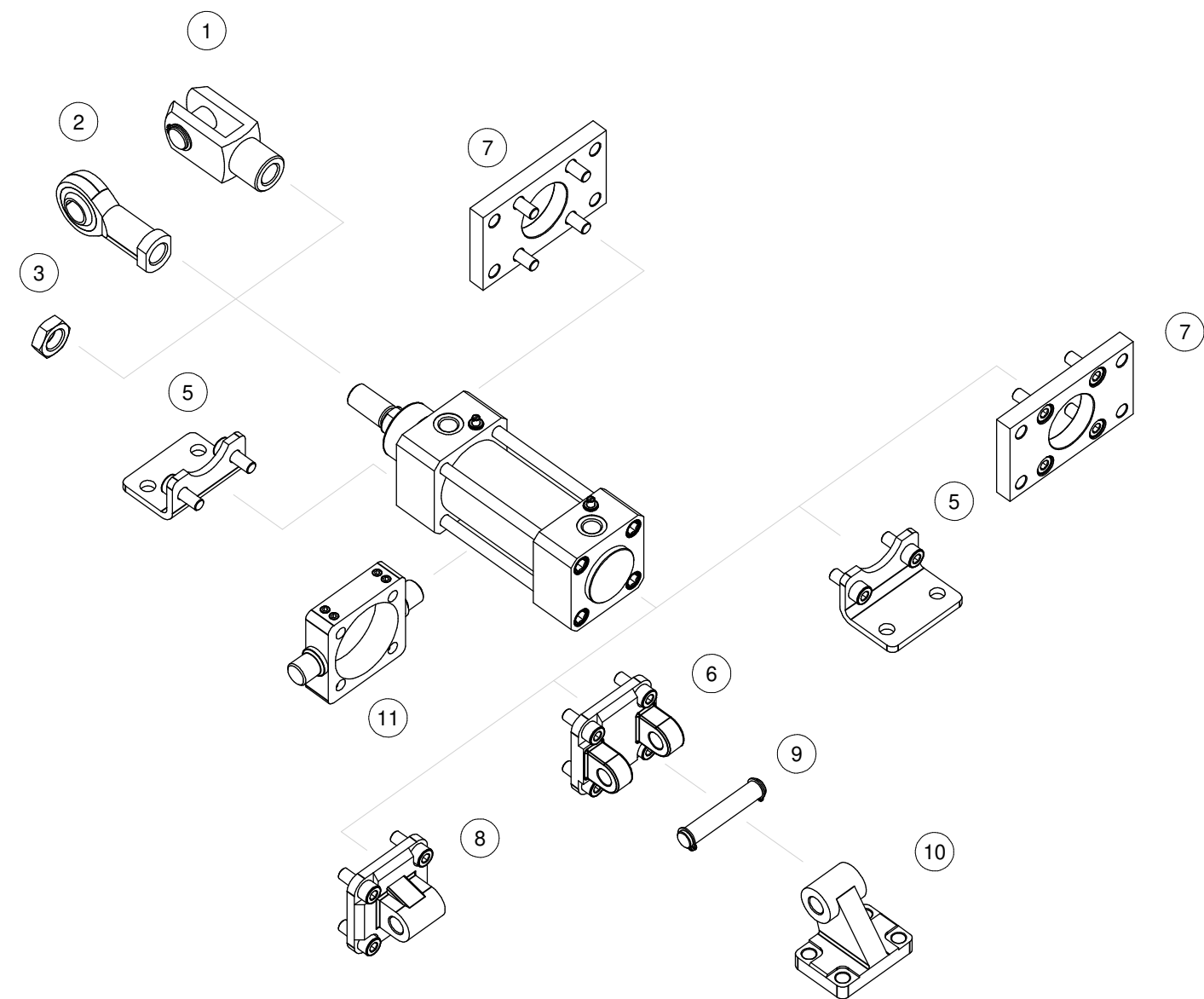
## DOPPIO EFFETTO PASSANTE DOUBLE ACTING THROUGH PISTON ROD

CDEPØ/...XF - CDEMPØ/...XF - CDEAPØ/...XF - CDEMAPØ/...XF



Ø	ØD1	ØD2	KK	A	ØB	VD	L2	RT	BG	L3	TG	EE	PL	WH	L8	E	CH1	CH2
32	12	6	M10X1.25	22	30	9.5	18	M6	16.5	5	32.5	1/8"G	13	26	94	50	10	6
40	16	6	M12X1.25	24	35	9.5	22	M6	16.5	5	38	1/4"G	14	30	105	55	13	6
50	20	8	M16X1.5	32	40	9.5	25.5	M8	17.5	5	46.5	1/4"G	14	37	106	65	17	8
63	20	8	M16X1.5	32	45	9.5	25	M8	17.5	5	56.5	3/8"G	16	37	121	75	17	8
80	25	10	M20X1.5	40	45	10	35	M10	17.5	-	72	3/8"G	17	46	128	95	22	-
100	25	10	M20X1.5	40	55	10	38	M10	17.5	-	89	1/2"G	18	51	138	110	22	-
125	32	12	M27X2	54	60	11	46	M12	20.5	-	110	1/2"G	18	65	160	140	27	-

## 03-02. ACCESSORI CILINDRI INOX ISO 15552 Ø32-125 ISO 15552 STAINLESS STEEL CYLINDERS Ø32-125 ACCESSORIES



### Accessori di fissaggio Mounting accessories

	Descrizione Description	Codice Code
1	Forcella Clevis	FORM...I
2	Testa a snodo Rod end	TSNDM...I
3	Dado per stelo Piston rod nut	ANA...I
5	Piedino basso Low-rise pedestal (MS1)	AFD...I
6	Cerniera femmina Female hinge (MP2)	CRF...I
7	Flangia Flange (MF1-MF2)	AFP...I
8	Cerniera maschio Male hinge (MP4)	CRM...I
9	Perno per cerniera femmina Pivot for female hinge (AA4)	PRC...I
10	Articolazione a squadra Square joint (AB7)	ART...I
11	Cerniera intermedia per cilindri tirantati Intermediate hinge for tie rods cylinders (MT4)	CIT...I



# 03\_03. CILINDRI INOX ISO 15552 Ø160-200 ISO 15552 STAINLESS STEEL CYLINDERS Ø160-200

Cilindri costruiti a norma ISO 15552 in versione inox. Caratterizzati dal design pulito e da grande resistenza e precisione di montaggio. Disponibili in versione magnetica o non, con o senza ammortizzo regolabile, a stelo singolo o passante. Su richiesta sono disponibili in varie esecuzioni speciali ed in versione conforme alla direttiva 2014/34/UE ATEX.

ISO 15552 cylinders, stainless steel version. Featuring a clean design, high resistance and mounting precision. Available with or without magnet, with or without adjustable cushioning, single or through piston rod. Special versions are available. On request complaint to 2014/34/UE ATEX directive.



## Informazioni tecniche Technical information

<b>Testate Covers</b>	Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	<b>Stelo Piston rod</b>	Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316
<b>Tubo Tube</b>	Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	<b>Fluido Working fluid</b>	Aria compressa filtrata, lubrificata e non Filtered, lubricated or not compressed air
<b>Tiranti Tie rods</b>	Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	<b>Temperatura di impiego Working temperature</b>	-20°C +80°C con aria secca -20°C +80°C with dry air
<b>Guarnizioni Seals</b>	Poliuretano e NBR Polyurethane and NBR	<b>Pressione MAX MAX pressure</b>	10 bar
<b>Boccola guida Guiding bush</b>	Bronzo sinterizzato Sintered bronze		

## Chiavi di codifica Cylinders key code

Versione Version	Diametro Diameter	Corsa Stroke	Serie Series	Varianti Variants
<b>CDE</b> Doppio effetto non magnetico Double acting non magnetic	160	0...2700	<b>XF</b> Standard ISO15552 acciaio inox AISI 304 ISO15552 standard AISI 304 stainless steel	- Standard Standard
<b>CDEM</b> Doppio effetto magnetico Double acting magnetic	200			<b>V</b> Guarnizioni FKM FKM seals
<b>CDEA</b> Doppio effetto con ammortizzo regolabile non magnetico Double acting with adjustable cushioning non magnetic				<b>VG</b> Guarnizione stelo FKM FKM rod seal
<b>CDEMA</b> Doppio effetto con ammortizzo regolabile magnetico Double acting with adjustable cushioning magnetic				<b>FD</b> Guarnizione stelo FDA FDA rod seal
<b>CDEP</b> Doppio effetto stelo passante non magnetico Double acting through rod non magnetic				<b>SD</b> Senza dado stelo Without rod nut
<b>CDEMP</b> Doppio effetto stelo passante magnetico Double acting through rod magnetic				<b>EB</b> Raschiastelo duro poliestere Hard scraper polyester
<b>CDEAP</b> Doppio effetto stelo passante con ammortizzo regolabile non magnetico Double acting through rod with adjustable cushioning non magnetic				<b>EW</b> Raschiastelo metallico Metal scraper
<b>CDEMAP</b> Doppio effetto stelo passante con ammortizzo regolabile magnetico Double acting through rod with adjustable cushioning magnetic				<b>PG</b> Lubrificante basso attrito Low friction lubricant
				<b>SF</b> Lubrificante silconico Silicone lubricant
				<b>UH</b> Lubrificazione FDA FDA Lubrification
				<b>EX</b> Certificazione ATEX
				<b>P...</b> Stelo prolungato Piston rod extension

## Esempio Example (CDEMA 200 / 100 XF)

CDEMA	200	/	100		XF	
-------	-----	---	-----	--	----	--

IN CASO DI VERSIONE STANDARD, LASCIARE VUOTO  
LEAVE EMPTY IN CASE OF STANDARD VERSION

## Corse standard Standard strokes

Ø [mm]	Corse standard [mm] Standard strokes [mm]													
160	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500
200	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500

## Forze teoriche a 6 bar Theoretical forces at 6 bar

Ø [mm]	Forza di spinta [N] Thrust force [N]	Forza di trazione [N] Traction force [N]
160	12058	11304
200	18840	18086

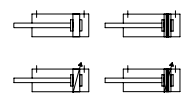
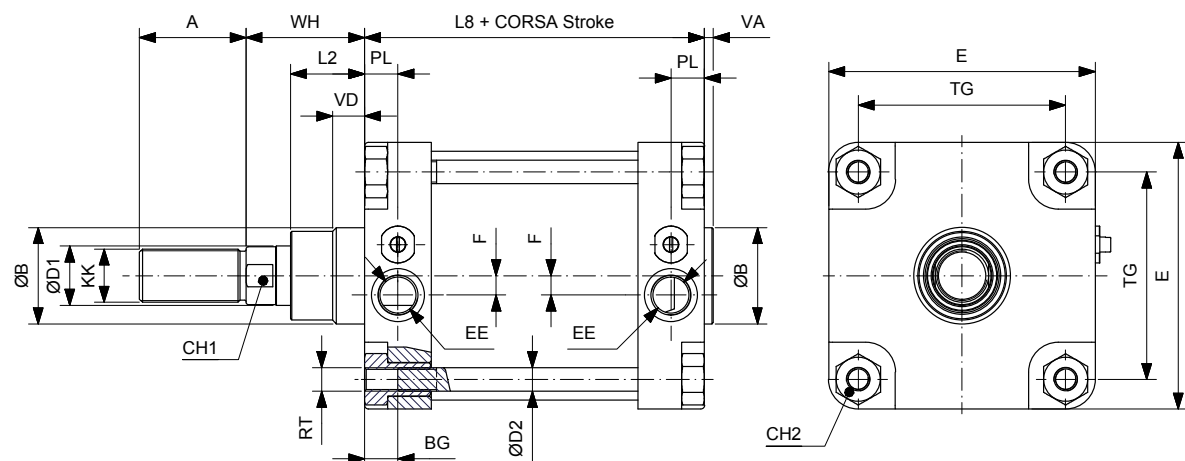
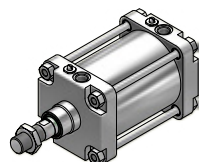
## A richiesta On request

Simbolo Symbol	Caratteristiche Features
	Filettature e steli su richiesta Custom made thread or piston rod
	Resistente alle basse temperature -40°C...+80°C Low temperature resistant -40°C...+80°C
	Resistente alle alte temperature -10°C...+150°C High temperature resistant -10°C...+150°C
	Guarnizione stelo ad elevata resistenza chimica Rod seal with increased chemical resistance
	Basso attrito Low friction
	Configurazione tandem a più posizioni Multi position configuration
	Configurazione tandem a doppia spinta Double thrust tandem configuration
	Configurazione tandem contrapposti anteriore Front opposed tandem configuration
	Configurazione tandem contrapposti posteriore Rear opposed tandem configuration



### DOPPIO EFFETTO DOUBLE ACTING

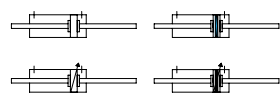
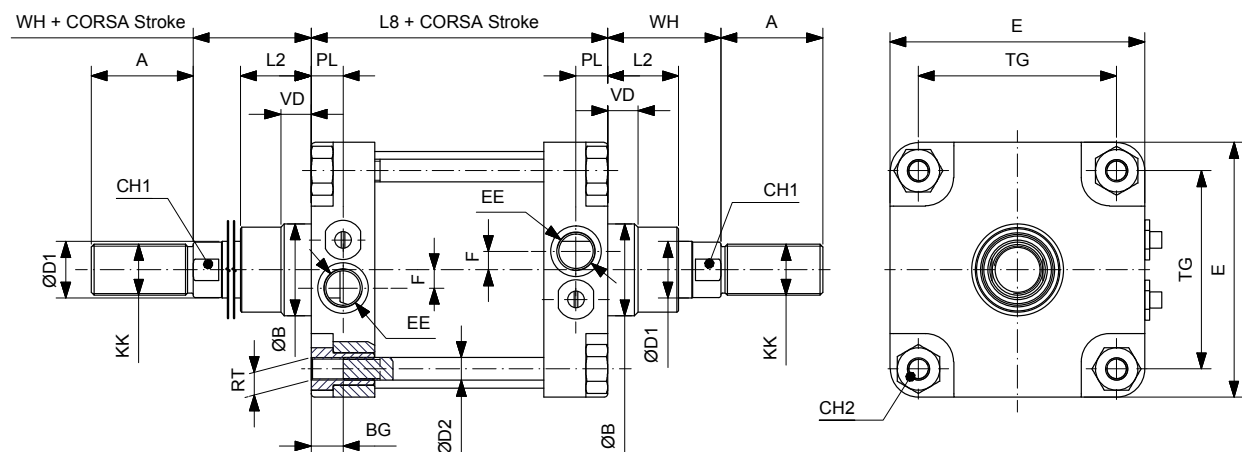
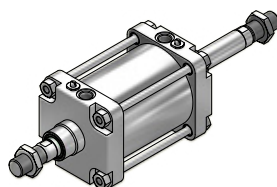
CDEØ/...XF - CDEMØ/...XF - CDEAØ/...XF - CDEMAØ/...XF



Ø	ØD1	ØD2	KK	A	ØB	VD	VA	L2	RT	BG	TG	EE	F	PL	WH	L8	E	CH1	CH2
160	40	16	M36X2	72	65	21.5	6	50	M16X2	24	140	3/4"G	13	22.5	80	179.5	180	36	30
200	40	16	M36X2	72	75	26.5	6	55	M16X2	24	175	3/4"G	13	22.5	95	180	220	36	30

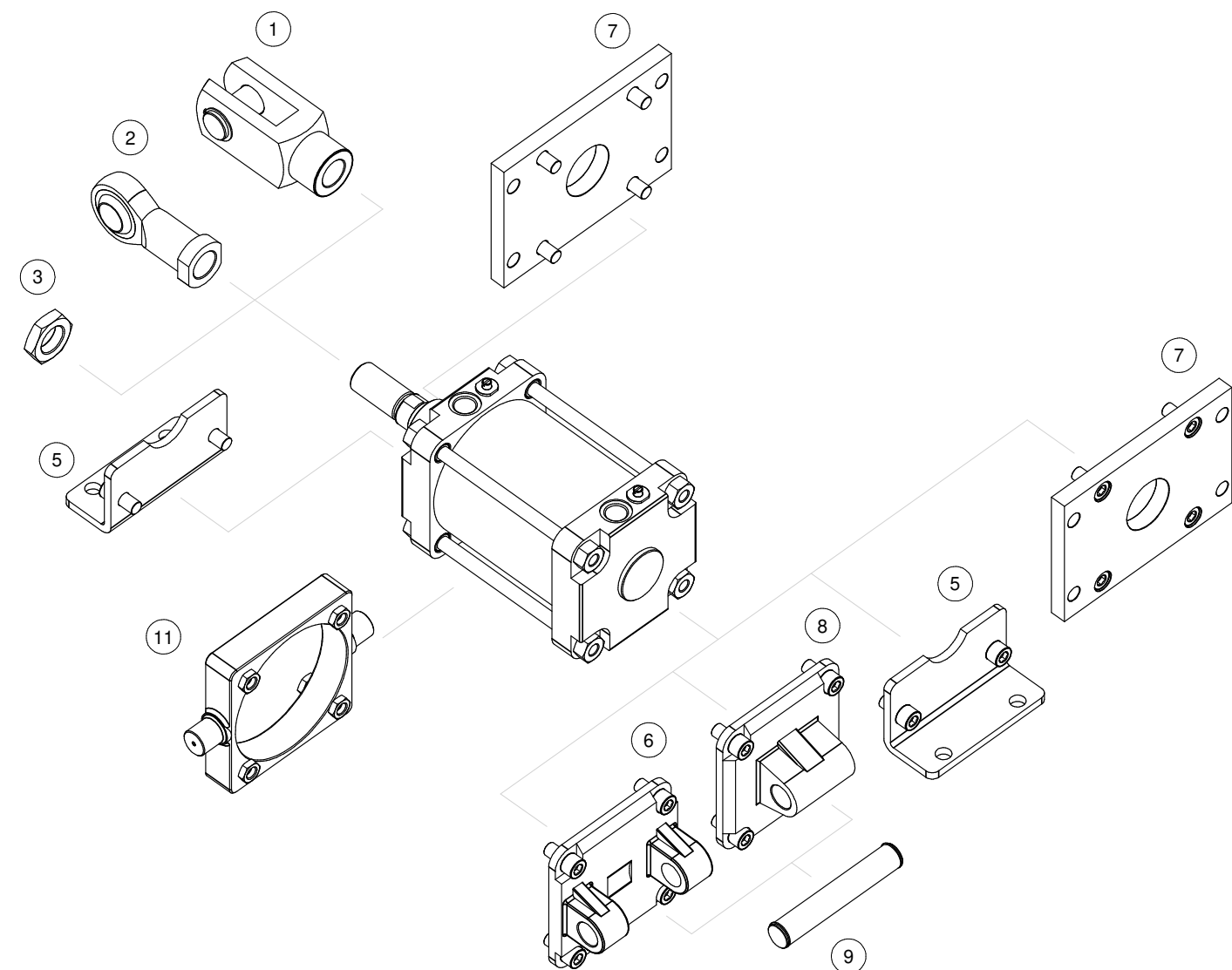
### DOPPIO EFFETTO PASSANTE DOUBLE ACTING THROUGH PISTON ROD

CDEPØ/...XF - CDEMPØ/...XF - CDEAPØ/...XF - CDEMAPØ/...XF



Ø	ØD1	ØD2	KK	A	ØB	VD	L2	RT	BG	TG	EE	F	PL	WH	L8	E	CH1	CH2
160	40	16	M36X2	72	65	21.5	50	M16X2	24	140	3/4"G	13	22.5	80	179.5	180	36	30
200	40	16	M36X2	72	75	26.5	55	M16X2	24	175	3/4"G	13	22.5	95	180	220	36	30

## 03-03. ACCESSORI CILINDRI INOX ISO 15552 Ø160-200 ISO 15552 STAINLESS STEEL CYLINDERS Ø160-200 ACCESSORIES

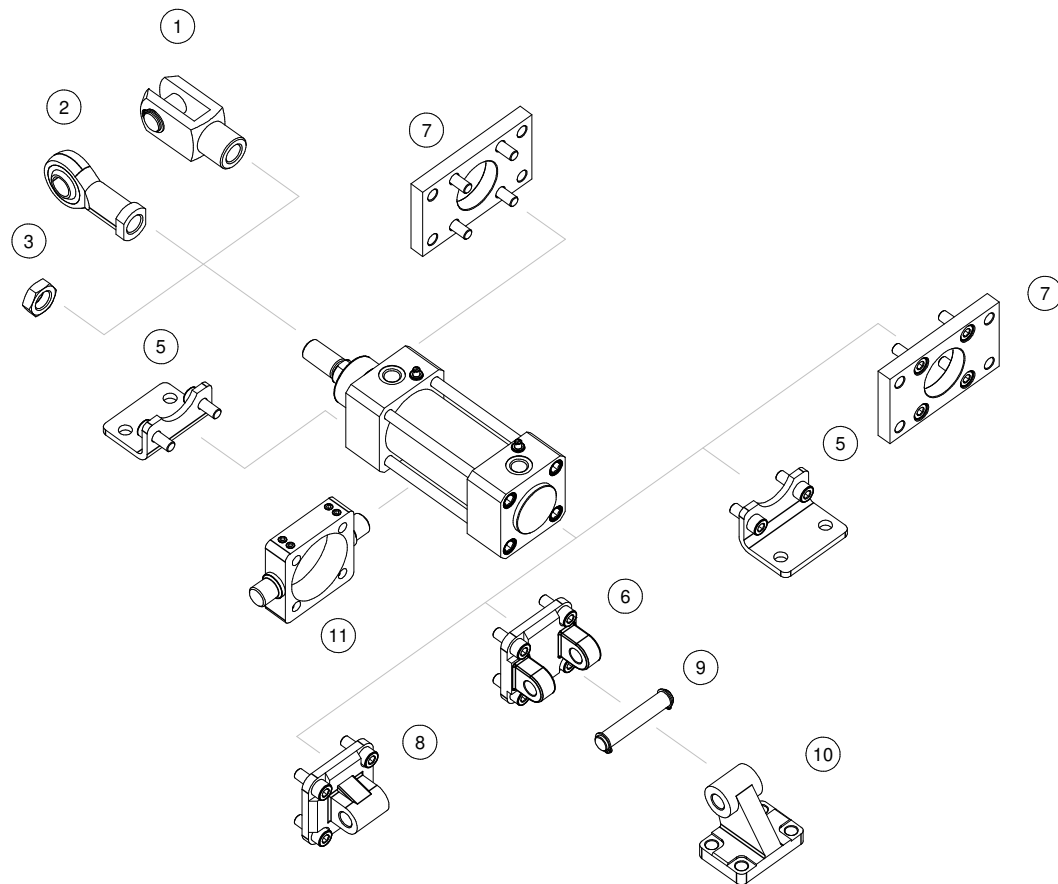


### Accessori di fissaggio Mounting accessories

	Descrizione Description	Acciaio inox Stainless steel
1	Forcella Clevis	FORM...I
2	Testa a snodo Rod end	TSNDM...I
3	Dado per stelo Piston rod nut	ANA...I
5	Piedino basso Low-rise pedestal (MS1)	AFD...I
6	Cerniera femmina Female hinge (MP2)	CRF...I
7	Flangia Flange (MF1-MF2)	AFP...I
8	Cerniera maschio Male hinge (MP4)	CRM...I
9	Perno per cerniera femmina Pivot for female hinge (AA4)	PRC...I
11	Cerniera intermedia per cilindri tirantati Intermediate hinge for tie rods cylinders (MT4)	CIT...I



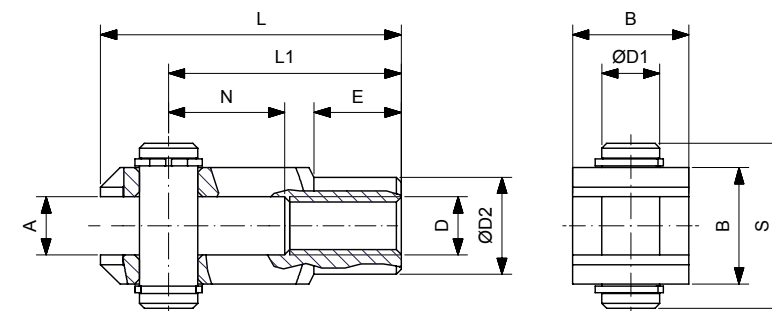
**03\_02. ACCESSORI CILINDRI INOX ISO 15552 Ø32-125**  
 ISO 15552 STAINLESS STEEL CYLINDERS  
 Ø32-125 ACCESSORIES



**1**

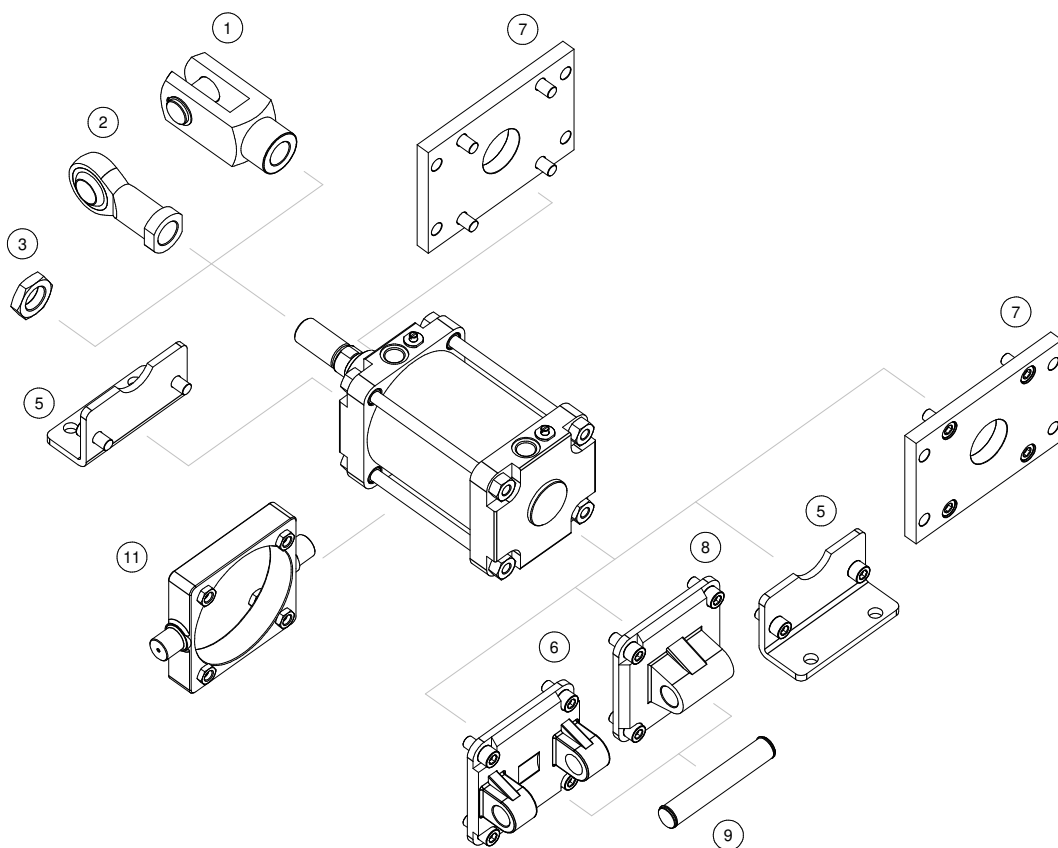
**FORCELLA**  
**CLEVIS**

Acciaio Inox AISI 303 • Stainless Steel AISI 303



CODICE/CODE	Ø	D	A	B	ØD1	S	N	L1	L	E	ØD2
FORM10ISOI	32	M10X1.25	10	20	10	25	20	40	52	15	18
FORM12ISOI	40	M12X1.25	12	24	12	30	24	48	62	18	20
FORM16ISOI	50-63	M16X1.5	16	32	16	39	32	64	83	24	26
FORM20ISOI	80-100	M20X1.5	20	40	20	48	40	80	105	30	34
FORM27ISOI	125	M27X2	30	55	30	65	54	110	148	38	48
FORM36DINI	160-200	M36X2	35	70	35	84	72	144	188	40	60

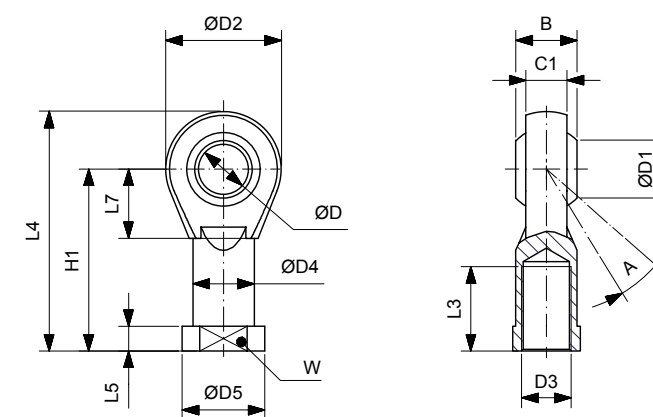
**03\_03. ACCESSORI CILINDRI INOX ISO 15552 Ø160-200**  
 ISO 15552 STAINLESS STEEL CYLINDERS  
 Ø160-200 ACCESSORIES



**2**

**TESTA A SNODO**  
**ROD END**

Acciaio inox e PTFE • Stainless Steel and PTFE

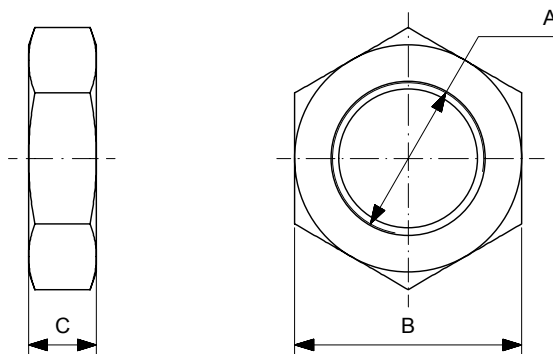


CODICE/CODE	Ø	D3	W	L3	A	ØD	ØD1	C1	B	ØD4	D5	L5	L7	H1	L4	ØD2
TSNDM10X1.25I	32	M10X1.25	17	20	13°	10	12.9	10.5	14	15	19	6.5	15	43	57	28
TSNDM12X1.25I	40	M12X1.25	19	22	13°	12	15.4	12	16	17.5	22	6.5	17	50	66	32
TSNDM16X1.5I	50-63	M16X1.5	22	28	15°	16	19.3	15	21	22	27	8	23	64	85	42
TSNDM20X1.5I	80-100	M20X1.5	30	33	14°	20	24.3	18	25	27.5	34	10	27	77	102	50
TSNDM27X2I	125	M27X2	41	51	17°	30	34.8	25	37	40	50	15	36	110	145	70
TSNDM36X2I	160-200	M36X2	50	56	19°	35	37.7	28	43	46	58	17	41	125	165	80

3

**DADO PER STELO**  
**PISTON ROD NUT**

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304

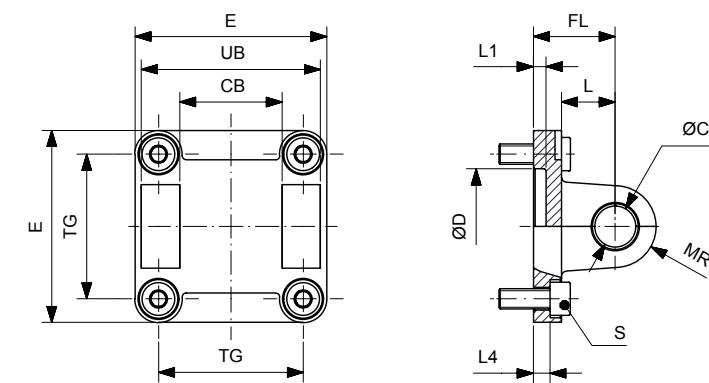


CODICE/CODE	Ø	A	B	C
ANA25I	32	M10X1.25	17	6
ANA40BI	40	M12X1.25	19	7
ANA50BI	50	M16X1.5	24	8
ANA80100I	80-100	M20X1.5	30	9
ANA125XI	125	M27X2	41	12
ANA160200XI	160-200	M36X2	55	14

6

**CERNIERA FEMMINA (MP2)**  
**FEMALE HINGE (MP2)**

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304



CODICE/CODE	Ø	TG	CB	UB	ØCD	FL	L	ØD	L1	L4	S	MR	E
CRF32I	32	32.5	26	45	10	22	13	30	5	5.5	M6X20	10	45
CRF40I	40	38	28	52	12	25	16	35	5	5.5	M6X20	12	52
CRF50I	50	46.5	32	60	12	27	16	40	5	6.5	M8X20	12	65
CRF63I	63	56.5	40	70	16	32	21	45	5	6.5	M8X20	16	75
CRF80I	80	72	50	90	16	36	22	45	5	10	M10X25	16	95
CRF100I	100	89	60	110	20	41	27	55	5	10	M10X25	20	115
CRF125I	125	110	70	130	25	50	30	60	7	10	M12X25	25	140
CRF160I	160	140	90	170	30	55	35	65	7	10	M16X30	25	180
CRF200I	200	175	90	170	30	60	35	75	7	11	M16X30	25	220

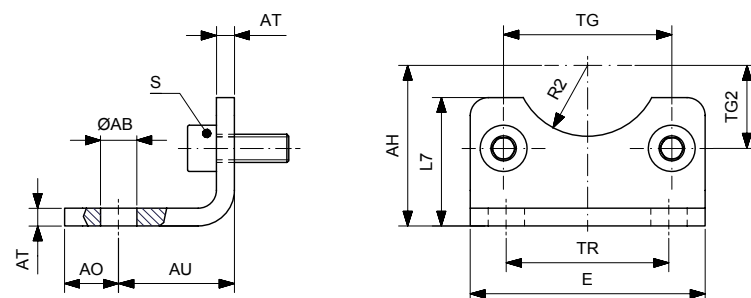
Nota: AISI 316 su richiesta. Note: AISI 316 on request.

Condizioni di fornitura Supply conditions	00	Senza viti Without screws	01	Con viti With screws	02	Con perno e viti With pin and screws
---	----	---------------------------	----	----------------------	----	--------------------------------------

5

**PIEDINO BASSO (MS1)**  
**LOW-RISE PEDESTAL (MS1)**

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304



CODICE/CODE	Ø	TG	TG2	AH	R2	ØAB	AO	AU	TR	AT	S	L7	E
AFD32I	32	32.5	16.25	32	15	7	11	24	32	4	M6X16	30	45
AFD40I	40	38	19	36	17.5	10	8	28	36	4	M6X16	30	52
AFD50I	50	46.5	23.25	45	20	10	15	32	45	5	M8X20	36	65
AFD63I	63	56.5	28.25	50	22.5	10	13	32	50	5	M8X20	35	75
AFD80I	80	72	36	63	22.5	12	14	41	63	6	M10X20	47	95
AFD100I	100	89	44.5	71	27.5	14.5	16	41	75	6	M10X20	53	115
AFD125I	125	110	55	90	30	16.5	25	45	90	8	M12X25	70	140
AFD160I	160	140	70	115	32.5	18.5	15	60	115	10	M16X30	100	180
AFD200I	200	175	87.5	135	37.5	24	30	70	135	12	M16X30	109	220

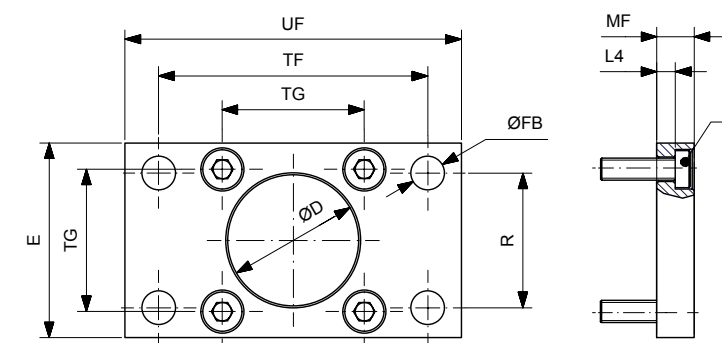
Nota: AISI 316 su richiesta. Note: AISI 316 on request.

Condizioni di fornitura Supply conditions	00	Senza viti Without screws	01	Con viti With screws
---	----	---------------------------	----	----------------------

7

**FLANGIA (MF1-MF2)**  
**FLANGE (MF1-MF2)**

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304



CODICE/CODE	Ø	TG	ØD	ØFB	R	TF	L4	S	UF	E	MF
AFP32I	32	32.5	30	7	32	64	5	M6X20	80	45	10
AFP40I	40	38	35	9	36	72	5	M6X20	90	52	10
AFP50I	50	46.5	40	9	45	90	6.5	M8X20	110	65	12
AFP63I	63	56.5	45	9	50	100	6.5	M8X20	120	75	12
AFP80I	80	72	45	12	63	126	9	M10X25	150	95	16
AFP100I	100	89	55	14	75	150	9	M10X25	170	115	16
AFP125I	125	110	60	16	90	180	10.5	M12X25	205	140	20
AFP160I	160	140	65	18	115	230	9.5	M16X30	260	180	20
AFP200I	200	175	75	22	135	270	12.5	M16X30	300	220	25

Nota: AISI 316 su richiesta. Note: AISI 316 on request.

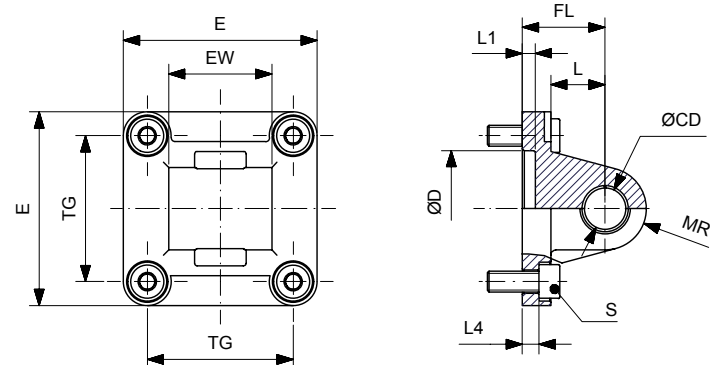
Condizioni di fornitura Supply conditions	00	Senza viti Without screws	01	Con viti With screws
---	----	---------------------------	----	----------------------



8

**CERNIERA MASCHIO (MP4)**  
MALE HINGE (MP4)

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304



CODICE/CODE	Ø	TG	EW	ØCD	FL	L	ØD	L1	L4	S	MR	E
CRM32I	32	32.5	26	10	22	13	30	5	5.5	M6X20	10	45
CRM40I	40	38	28	12	25	16	35	5	5.5	M6X20	12	52
CRM50I	50	46.5	32	12	27	16	40	5	6.5	M8X20	12	65
CRM63I	63	56.5	40	16	32	21	45	5	6.5	M8X20	16	75
CRM80I	80	72	50	16	36	22	45	5	10	M10X25	16	95
CRM100I	100	89	60	20	41	27	55	5	10	M10X25	20	115
CRM125I	125	110	70	25	50	30	60	7	10	M12X25	25	140
CRM160I	160	140	90	30	55	35	65	7	10	M16X30	25	180
CRM200I	200	175	90	30	60	35	75	7	11	M16X30	25	220

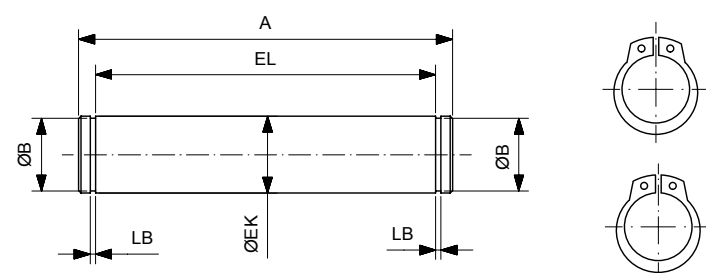
Nota: AISI 316 su richiesta. Note: AISI 316 on request.

Condizioni di fornitura Supply conditions	00 Senza viti Without screws	01 Con viti With screws
---	------------------------------	-------------------------

9

**PERNO PER CERNIERA FEMMINA (AA4)**  
PIVOT FOR FEMALE HINGE (AA4)

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304



CODICE/CODE	Ø	ØEK	EL	ØB	LB	A
PRC32I	32	10	46	9.6	1.1	53
PRC40I	40	12	53	11.5	1.1	60
PRC50I	50	12	61	11.5	1.1	68
PRC63I	63	16	71	15.2	1.1	78
PRC80I	80	16	91	15.2	1.1	98
PRC100I	100	20	111	19	1.3	118
PRC125I	125	25	132	23.9	1.3	139
PRC160200I	160-200	30	172	28.6	1.6	180
PRC250I	250	40	202	37.5	1.85	214
PRC320I	320	45	222	42.5	1.85	234

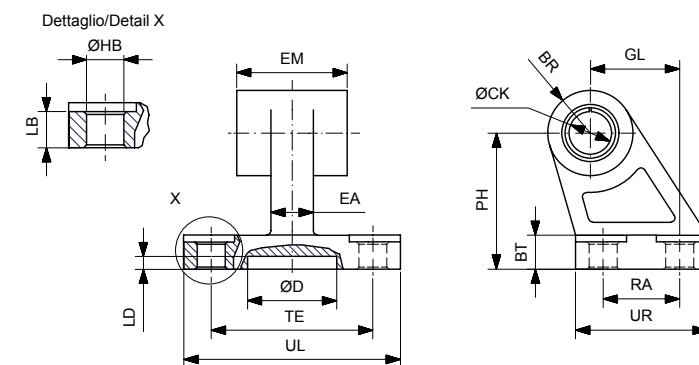
Nota: AISI 316 su richiesta. Note: AISI 316 on request.

Nota: fornito completo seeger. Note: supplied with retaining rings.

10

**ARTICOLAZIONE A SQUADRA (AB7)**  
SQUARE JOINT (AB7)

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304



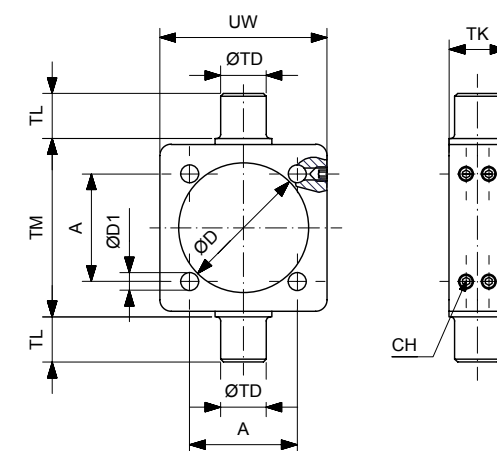
CODICE/CODE	Ø	ØCK	EM	BR	PH	GL	ØHB	LB	BT	TE	RA	ØD	LD	UL	UR	EA
ART32I	32	10	26	10	32	21	6.6	6.4	8	38	18	21	3	51	31	10
ART40I	40	12	28	11	36	24	6.6	8.4	10	41	22	21	3	54	35	12
ART50I	50	12	32	13	45	33	9	10.4	12	50	30	21	3	65	45	16
ART63I	63	16	40	15	50	37	9	10.4	12	52	35	21	3	67	50	16
ART80I	80	16	50	15	63	47	11	11.5	14	66	40	21	3	86	60	20
ART100I	100	20	60	19	71	55	11	14.5	15	76	50	11	3	96	70	20
ART125I	125	25	70	22.5	90	70	14	16.8	20	94	60	21	3	124	90	30

Nota: AISI 316 su richiesta. Note: AISI 316 on request.

11

**CERNIERA INTERMEDIA PER CILINDRI A TIRANTI (MT4)**  
INTERMEDIATE HINGE FOR TIE RODS CYLINDERS (MT4)

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304



CODICE/CODE	Ø	A	TM	TL	TK	ØTD	ØD	ØD1	UW	CH	DADO/NUT
CIT32I	32	32.5	50	12	15	12	37	6.25	46	2.5	-
CIT40I	40	38	63	16	20	16	46	6.25	59	2.5	-
CIT50I	50	46.5	75	16	20	16	56	8.25	69	3	-
CIT63I	63	56.5	90	20	25	20	69	8.25	84	3	-
CIT80I	80	72	110	20	25	20	87	10.25	102	4	-
CIT100I	100	89	132	25	30	25	107	10.25	125	4	-
CIT125I	125	110	160	25	32	25	133	12.25	155	5	-
CIT160I	160	140	200	32	40	32	173	16.25	190	-	M16X2
CIT200I	200	175	250	32	40	32	216	16.25	240	-	M16X2

Nota: AISI 316 su richiesta. Note: AISI 316 on request.

Nota: L'utilizzo della cerniera sui cilindri Ø160-200 è consentito solo in abbinamento a cilindri con tiranti interamente filettati. L'accessorio viene fornito provvisto di appositi dadi per il posizionamento e fissaggio. Note: It is possible to use the Ø160-200 intermediate hinge only combined with cylinders equipped with threaded tie rods. The accessory is supplied with nuts for positioning and fixing.

**Come ordinare** *How to order*

Codice Code	Condizioni di fornitura Supply condition	Confezionamento Packaging
<p>NOTA: FARE RIFERIMENTO ALLE CONDIZIONI SPECIFICATE PER I SINGOLI ACCESSORI. SE NON INDICATE, UTILIZZARE '00' PER CONDIZIONI STANDARD. NOTE: REFER TO THE SPECIFIED CONDITIONS FOR EVERY ACCESSORY. IF NOT INDICATED, USE '00' FOR STANDARD CONDITIONS.</p>	<p><b>S</b> = CONFEZIONE SINGOLA / SINGLE PACKAGING</p>	<p><b>M</b> = CONFEZIONE UNIFICATA PER COMPONENTE / UNIFIED BY COMPONENTS PACKAGING</p>

**Esempio** *Example* (CRM501 00 S)

CRM501	00	S
--------	----	---





# 03-04. CILINDRI COMPATTI INOX ISO 21287 Ø20-100

## ISO 21287 STAINLESS STEEL COMPACT CYLINDERS Ø20-100

Cilindri compatti a norma ISO 21287 in versione interamente inox. Disponibili in versione magnetica, doppio effetto, a stelo singolo o passante, anti rotazione o non. Compatibile con la gamma di accessori ISO 15552. Su richiesta sono disponibili in varie esecuzioni speciali.

ISO 21287 compact cylinders, stainless steel version. Available with magnet, double acting, single or through piston rod, non-rotating or not. Compatible with ISO 15552 mounting accessories. Special versions are available.



AISI316 SU RICHIESTA  
ON REQUEST

### Informazioni tecniche Technical information

<b>Testate Covers</b>	Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	<b>Stelo Piston rod</b>	Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316
<b>Tubo Tube</b>	Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	<b>Fluido Working fluid</b>	Aria compressa filtrata, lubrificata e non Filtered, lubricated or not compressed air
<b>Tiranti Tie rods</b>	Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316	<b>Temperatura di impiego Working temperature</b>	-20°C +80°C con aria secca -20°C +80°C with dry air
<b>Guarnizioni Seals</b>	Poliuretano e NBR Polyurethane and NBR	<b>Pressione MAX MAX pressure</b>	10 bar
<b>Boccola guida Guiding bush</b>	Plastica Plastic		

### Chiavi di codifica Cylinders key code

Versione Version	Diametro Diameter	Corsa Stroke	Serie Series	Varianti Variants
<b>CDEM</b> Doppio effetto magnetico Double acting magnetic	20	0... 500	<b>KSF</b> Filettatura femmina Female thread	- Standard Standard
<b>CDEMP</b> Doppio effetto stelo passante magnetico Double acting through rod magnetic	25		<b>KSM</b> Filettatura maschio Male thread	<b>V</b> Guarnizioni FKM FKM seals
	32		<b>KSR</b> Antirotazione Non rotating	<b>VG</b> Guarnizione stelo FKM FKM rod seal
	40			<b>SD</b> Senza dado stelo Without rod nut
	50			<b>PG</b> Lubrificante basso attrito Low friction lubricant
	63			<b>SF</b> Lubrificante silconico Silicone lubricant
	80			<b>UH</b> Lubrificazione FDA FDA Lubrication
	100			<b>EX</b> Certificazione ATEX ATEX certification
				<b>P...</b> Stelo prolungato Piston rod extension

### Esempio Example (CDEM 20 / 100 KSF VG)

<b>CDEM</b>	20	/	100	KSF	VG
-------------	----	---	-----	-----	----

IN CASO DI VERSIONE STANDARD, LASCIARE VUOTO  
LEAVE EMPTY IN CASE OF STANDARD VERSION

### Corse standard cilindro doppio effetto Standard strokes double acting cylinder

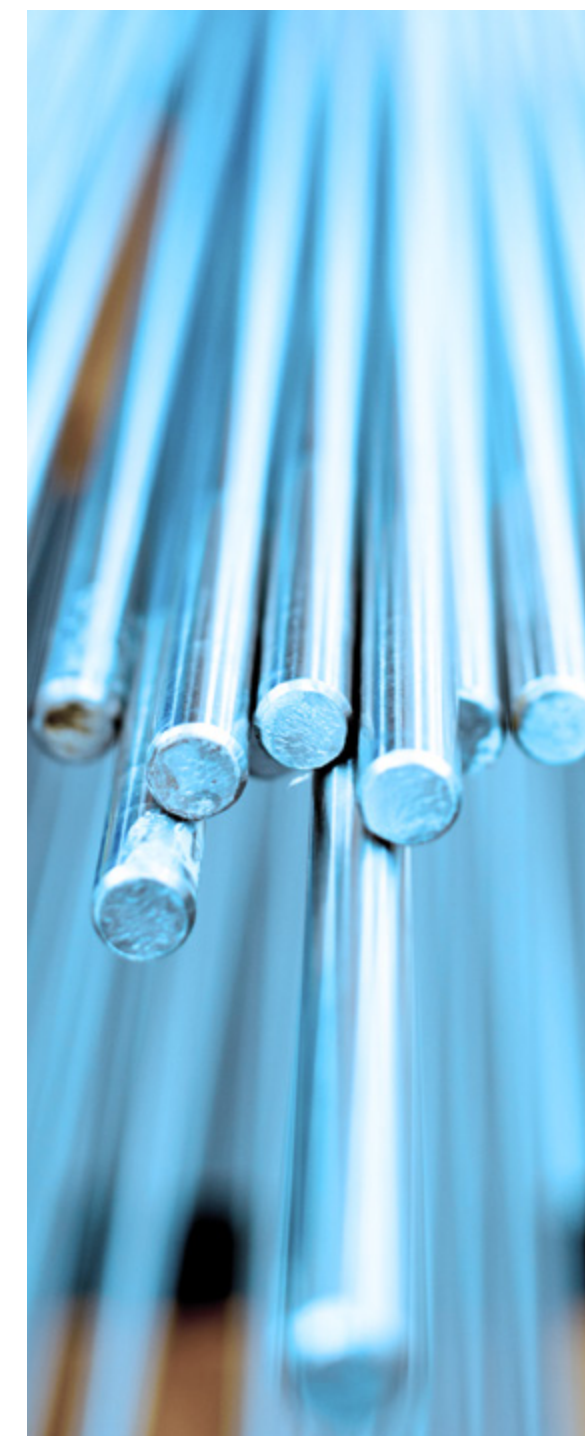
Ø [mm]	Corse standard [mm] Standard strokes [mm]								
<b>20</b>	5	10	15	20	25	30	40	50	60
<b>25</b>	5	10	15	20	25	30	40	50	60
<b>32</b>	5	10	15	20	25	30	40	50	60
<b>40</b>	5	10	15	20	25	30	40	50	60
<b>50</b>	5	10	15	20	25	30	40	50	60
<b>63</b>	5	10	15	20	25	30	40	50	60
<b>80</b>	5	10	15	20	25	30	40	50	60
<b>100</b>	5	10	15	20	25	30	40	50	60

### Forze teoriche a 6 bar Theoretical forces at 6 bar

Ø [mm]	Forza di spinta [N] Thrust force [N]	Forza di trazione [N] Traction force [N]
<b>20</b>	188	141
<b>25</b>	294	247
<b>32</b>	482	414
<b>40</b>	754	633
<b>50</b>	1178	989
<b>63</b>	1869	1681
<b>80</b>	3014	2720
<b>100</b>	4710	4416

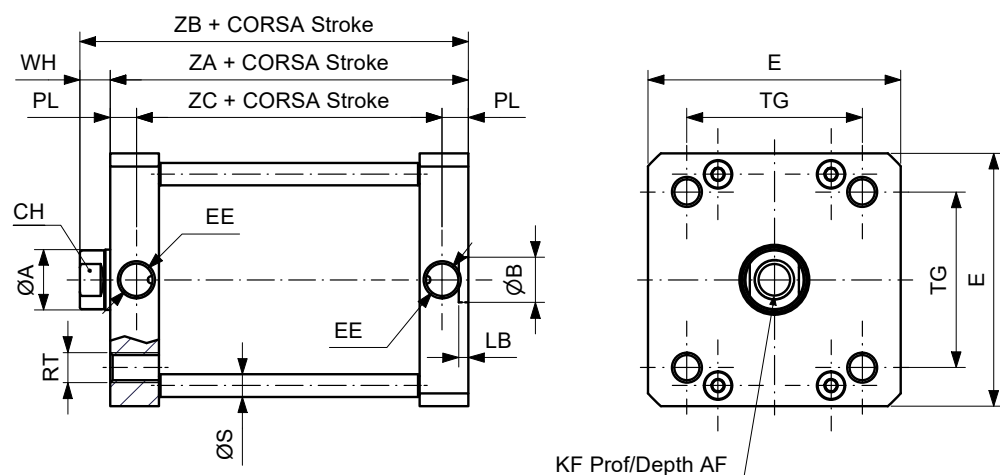
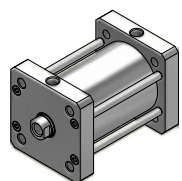
### A richiesta On request

Simbolo Symbol	Caratteristiche Features
	Filettature e steli su richiesta Custom made thread or piston rod
	Resistente alle basse temperature -40°C...+80°C Low temperature resistant -40°C...+80°C
	Resistente alle alte temperature -10°C...+150°C High temperature resistant -10°C...+150°C
	Guarnizione stelo ad elevata resistenza chimica Rod seal with increased chemical resistance
	Basso attrito Low friction
	Configurazione tandem a più posizioni Multi position configuration
	Configurazione tandem a doppia spinta Double thrust tandem configuration
	Configurazione tandem contrapposti anteriore Front opposed tandem configuration
	Configurazione tandem contrapposti posteriore Rear opposed tandem configuration



### DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO FEMMINA DOUBLE ACTING MAGNETIC FEMALE PISTON ROD

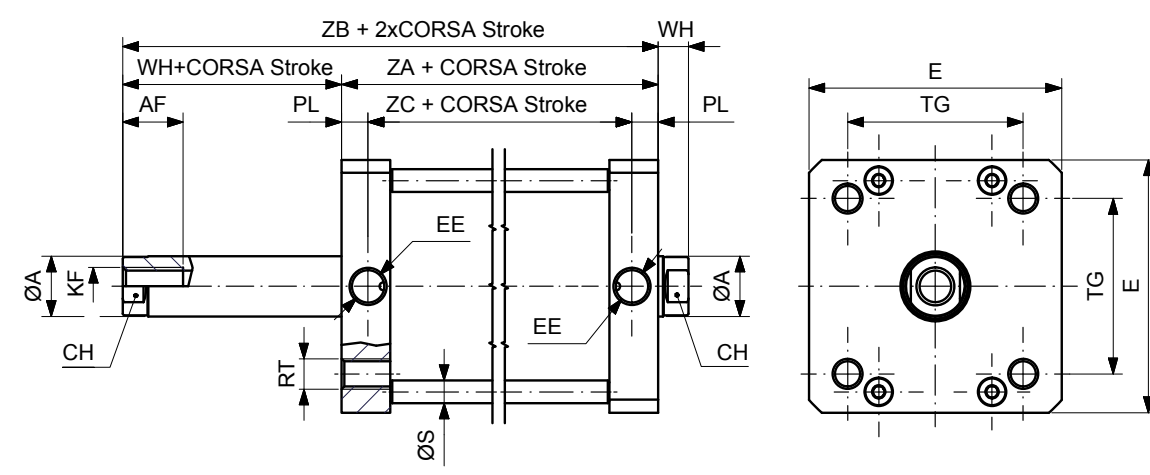
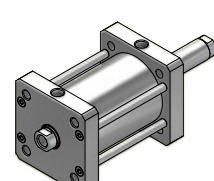
CDEMØ/...KSF



Ø	ØA	CH	AF	WH	ZA	ZB	ZC	KF	EE	TG	E	RT	PL	ØB	LB	ØS
20	10	9	10	6	37	43	23.5	M6X1	M5X0.8	22	32	M5X0.8	6.75	9	2.1	6
25	10	9	10	6	39	45	25	M6X1	M5X0.8	26	36	M5X0.8	7	9	2.1	6
32	12	10	12	7	44	51	29	M8X1.25	1/8"G	32.5	50	M6X1	7.5	9	2.1	6
40	12	10	12	7	45	52	31	M8X1.25	1/8"G	38	57	M6X1	7	9	2.1	6
50	16	13	16	8	45	53	31	M10X1.5	1/8"G	46.5	67	M8X1.25	7	12	2.6	6
63	16	13	16	8	49	57	34	M10X1.5	1/8"G	56.5	80	M8X1.25	7.5	12	2.6	8
80	20	17	20	10	54	64	38	M12X1.75	1/8"G	72	96	M10X1.5	8	12	2.6	8
100	25	21	20	10	67	77	46	M12X1.75	1/8"G	89	116	M10X1.5	10.5	12	2.6	10

### DOPPIO EFFETTO MAGNETICO PASSANTE STELO FEMMINA DOUBLE ACTING MAGNETIC THROUGH AND FEMALE PISTON ROD

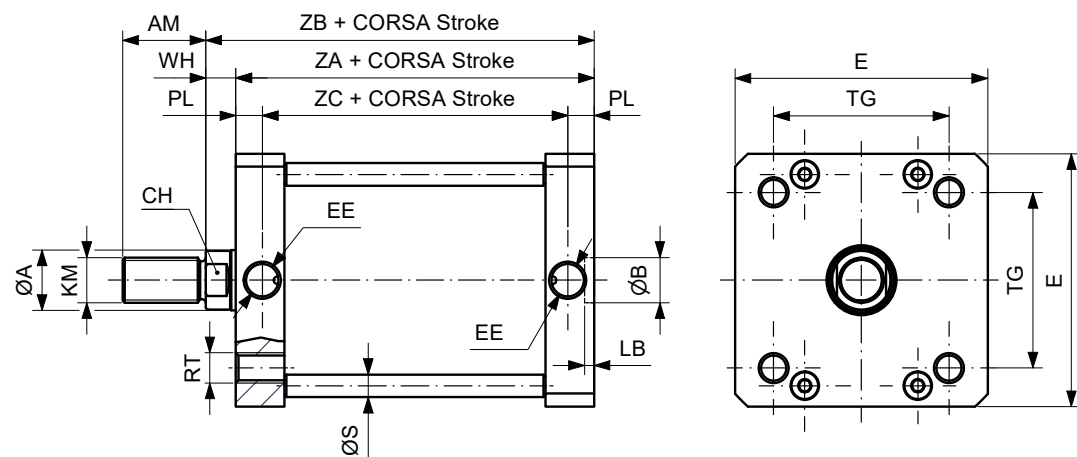
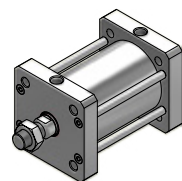
CDEMPØ/...KSF



Ø	ØA	CH	AF	WH	ZA	ZB	ZC	KF	EE	TG	E	RT	PL	ØS
20	10	9	10	6	37	43	23.5	M6X1	M5X0.8	22	32	M5X0.8	6.75	6
25	10	9	10	6	39	45	25	M6X1	M5X0.8	26	36	M5X0.8	7	6
32	12	10	12	7	44	51	29	M8X1.25	1/8"G	32.5	50	M6X1	7.5	6
40	12	10	12	7	45	52	31	M8X1.25	1/8"G	38	57	M6X1	7	6
50	16	13	16	8	45	53	31	M10X1.5	1/8"G	46.5	67	M8X1.25	7	6
63	16	13	16	8	49	57	34	M10X1.5	1/8"G	56.5	80	M8X1.25	7.5	8
80	20	17	20	10	54	64	38	M12X1.75	1/8"G	72	96	M10X1.5	8	8
100	25	21	20	10	67	77	46	M12X1.75	1/8"G	89	116	M10X1.5	10.5	10

### DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO MASCHIO DOUBLE ACTING MAGNETIC MALE PISTON ROD

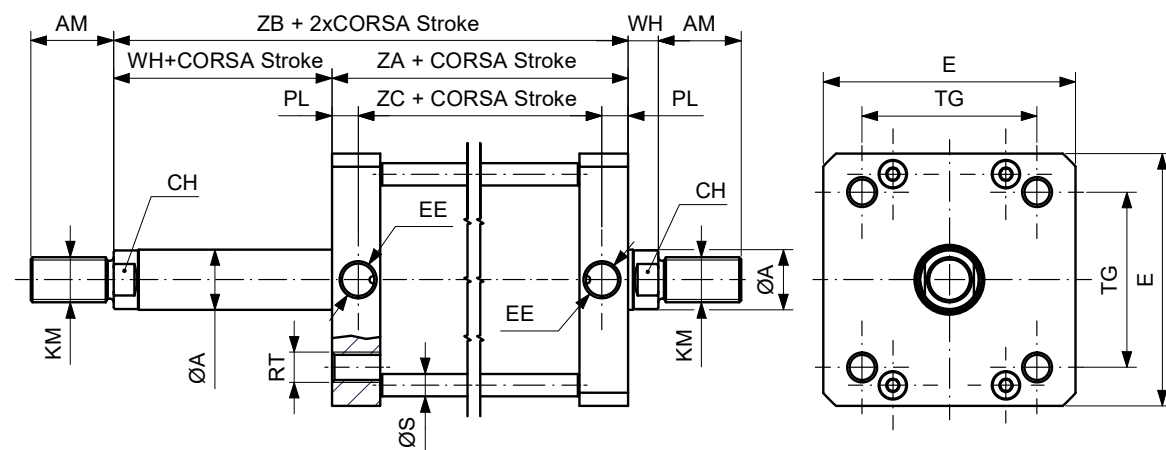
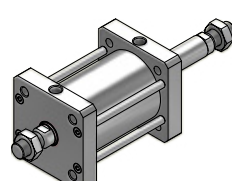
CDEMØ/...KSM



Ø	ØA	CH	AM	WH	ZA	ZB	ZC	KM	EE	TG	E	RT	PL	ØB	LB	ØS
20	10	9	16	6	37	43	23.5	M8X1.25	M5X0.8	22	32	M5X0.8	6.75	9	2.1	6
25	10	9	16	6	39	45	25	M8X1.25	M5X0.8	26	36	M5X0.8	7	9	2.1	6
32	12	10	19	7	44	51	29	M10X1.25	1/8"G	32.5	50	M6X1	7.5	9	2.1	6
40	12	10	19	7	45	52	31	M10X1.25	1/8"G	38	57	M6X1	7	9	2.1	6
50	16	13	22	8	45	53	31	M12X1.25	1/8"G	46.5	67	M8X1.25	7	12	2.6	6
63	16	13	22	8	49	57	34	M12X1.25	1/8"G	56.5	80	M8X1.25	7.5	12	2.6	8
80	20	17	28	10	54	64	38	M16X1.5	1/8"G	72	96	M10X1.5	8	12	2.6	8
100	25	21	28	10	67	77	46	M16X1.5	1/8"G	89	116	M10X1.5	10.5	12	2.6	10

### DOPPIO EFFETTO MAGNETICO PASSANTE STELO MASCHIO DOUBLE ACTING MAGNETIC THROUGH AND MALE PISTON ROD

CDEMPØ/...KSM

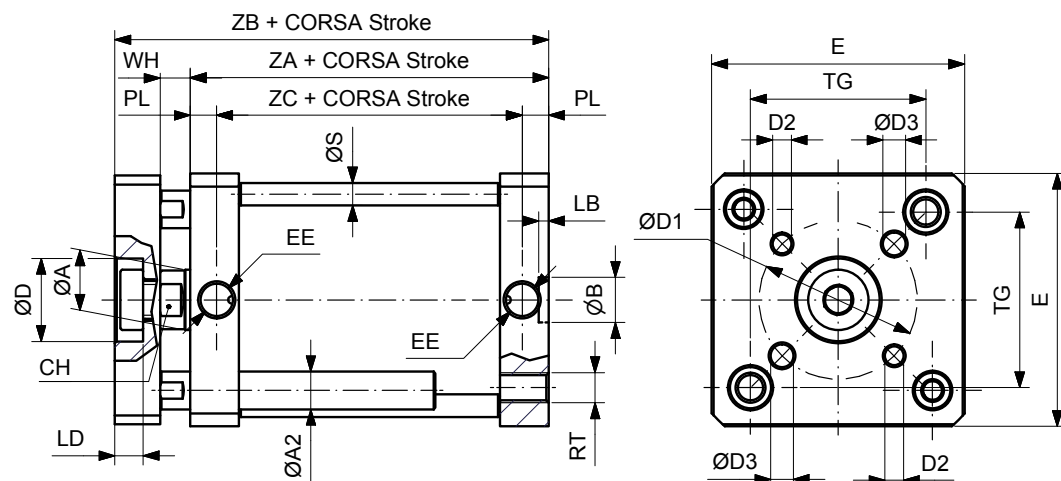


Ø	ØA	CH	AM	WH	ZA	ZB	ZC	KM	EE	TG	E	RT	PL	ØS
20	10	9	16	6	37	43	23.5	M8X1.25	M5X0.8	22	32	M5X0.8	6.75	6
25	10	9	16	6	39	45	25	M8X1.25	M5X0.8	26	36	M5X0.8	7	6
32	12	10	19	7	44	51	29	M10X1.25	1/8"G	32.5	50	M6X1	7.5	6
40	12	10	19	7	45	52	31	M10X1.25	1/8"G	38	57	M6X1	7	6
50	16	13	22	8	45	53	31	M12X1.25	1/8"G	46.5	67	M8X1.25	7	6
63	16	13	22	8	49	57	34	M12X1.25	1/8"G	56.5	80	M8X1.25	7.5	8
80	20	17	28	10	54	64	38	M16X1.5	1/8"G	72	96	M10X1.5	8	8
100	25	21	28	10	67	77	46	M16X1.5	1/8"G	89	116	M10X1.5	10.5	10



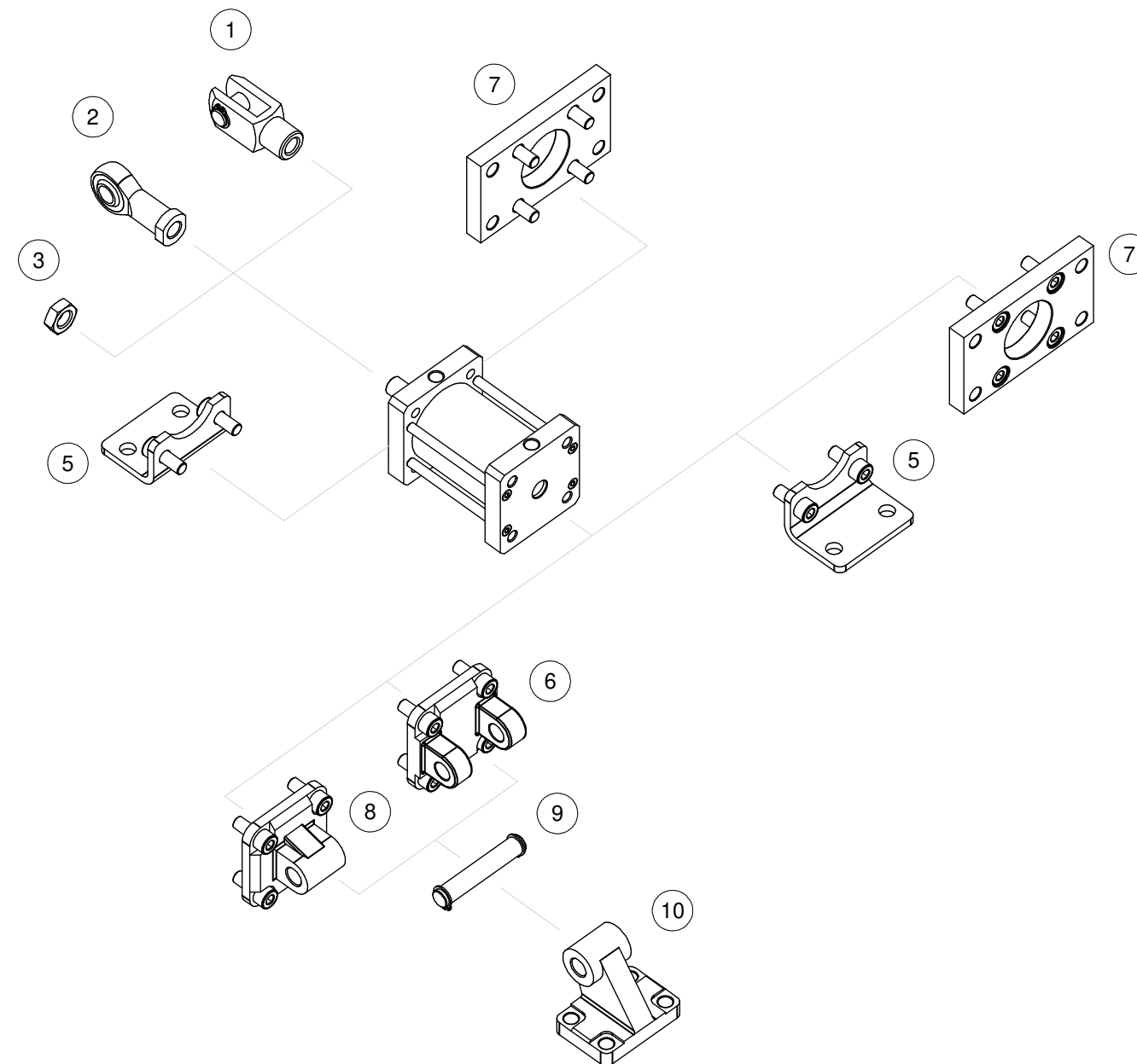
## DOPPIO EFFETTO MAGNETICO ANTIROTAZIONE NON-ROTATING DOUBLE ACTING MAGNETIC

CDEMØ/...KSR



Ø	ØA	CH	WH	ZA	ZB	ZC	EE	TG	E	RT	PL	ØB	LB	ØS	ØD	LD	ØA2	ØD1	D2	ØD3
20	10	9	6	37	51	23.5	M5X0.8	22	32	M5X0.8	6.75	9	2.1	6	11	5	5	17	M4X0.7	4
25	10	9	6	39	53	25	M5X0.8	26	36	M5X0.8	7	9	2.1	6	14	5	6	22	M4X0.7	4
32	12	10	7	44	61	29	1/8"G	32.5	50	M6X1	7.5	9	2.1	6	17	6.5	6	28	M5X0.8	5
40	12	10	7	45	62	31	1/8"G	38	57	M6X1	7	9	2.1	6	17	6.5	8	33	M5X0.8	5
50	16	13	8	45	65	31	1/8"G	46.5	67	M8X1.25	7	12	2.6	6	22	7.5	10	42	M6X1	6
63	16	13	8	49	69	34	1/8"G	56.5	80	M8X1.25	7.5	12	2.6	8	22	7.5	10	50	M6X1	6
80	20	17	10	54	78	38	1/8"G	72	96	M10X1.5	8	12	2.6	8	28	10.5	12	65	M8X1.25	8
100	25	21	10	67	91	46	1/8"G	89	116	M10X1.5	10.5	12	2.6	10	30	10.5	12	80	M10X1.5	10

## 03-04. ACCESSORI CILINDRI COMPATTI INOX ISO 21287 Ø20-100 ISO 21287 STAINLESS STEEL COMPACT CYLINDERS Ø20-100 ACCESSORIES



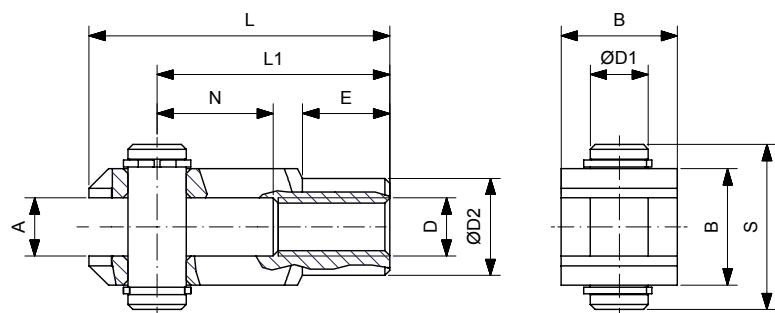
### Accessori di fissaggio Mounting accessories

	Descrizione Description	Codice Code
1	Forcella Clevis	FORM...I
2	Testa a snodo Rod end	TSNDM...I
3	Dado per stelo Piston rod nut	ANA...I
5	Piedino basso Low-rise pedestal (MS1)	AFD...I
6	Cerniera femmina Female hinge (MP2)	CRF...I
7	Flangia Flange (MF1-MF2)	AFP...I
8	Cerniera maschio Male hinge (MP4)	CRM...I
9	Perno per cerniera femmina Pivot for female hinge (AA4)	PRC...I
10	Articolazione a squadra Square joint (AB7)	ART...I

1

**FORCELLA**  
**CLEVIS**

Acciaio Inox AISI 303 • Stainless Steel AISI 303

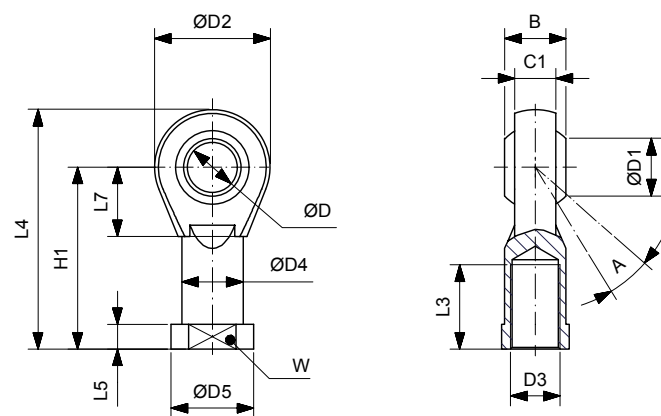


CODICE/CODE	Ø	D	A	B	ØD1	S	N	L1	L	E	ØD2
FORM8ISOI	20-25	M8	8	16	8	21	16	32	42	12	14
FORM10ISOI	32-40	M10X1.25	10	20	10	25	20	40	52	15	18
FORM12ISOI	50-63	M12X1.25	12	24	12	30	24	48	62	18	20
FORM16ISOI	80-100	M16X1.5	16	32	16	39	32	64	83	24	26

2

**TESTA A SNODO**  
**ROD END**

Acciaio inox e PTFE • Stainless Steel and PTFE

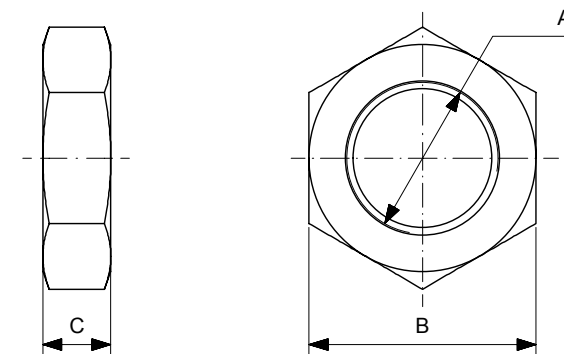


CODICE/CODE	Ø	D3	W	L3	A	ØD	ØD1	C1	B	ØD4	D5	L5	L7	H1	L4	ØD2
TSNDM8X1.25I	20-25	M8	14	16	14°	8	10.4	9	12	12.5	16	5	13	36	48	24
TSNDM10X1.25I	32-40	M10X1.25	17	20	13°	10	12.9	10.5	14	15	19	6.5	15	43	57	28
TSNDM12X1.25I	50-63	M12X1.25	19	22	13°	12	15.4	12	16	17.5	22	6.5	17	50	66	32
TSNDM16X1.5I	80-100	M16X1.5	22	28	15°	16	19.3	15	21	22	27	8	23	64	85	42

3

**DADO PER STELO**  
**PISTON ROD NUT**

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304

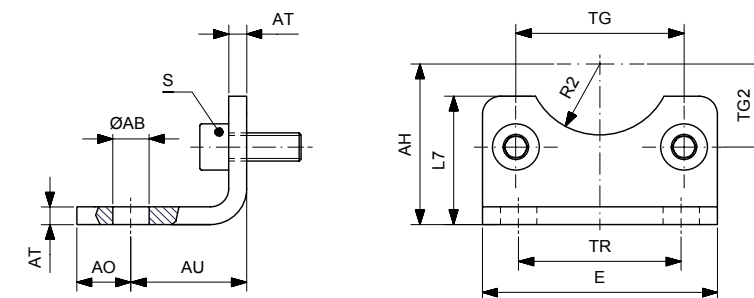


CODICE/CODE	Ø	A	B	C
ANA20I	20-25	M8X1.25	13	5
ANA25I	32-40	M10X1.25	17	6
ANA40BI	50-63	M12X1.25	19	7
ANA50BI	80-100	M16X1.5	24	8

5

**PIEDINO BASSO (MS1)**  
**LOW-RISE PEDESTAL (MS1)**

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304



CODICE/CODE	Ø	TG	TG2	AH	R2	ØAB	AO	AU	TR	AT	S	L7	E
AFD32I	32	32.5	16.25	32	15	7	11	24	32	4	M6X16	30	45
AFD40I	40	38	19	36	17.5	10	8	28	36	4	M6X16	30	52
AFD50I	50	46.5	23.25	45	20	10	15	32	45	5	M8X20	36	65
AFD63I	63	56.5	28.25	50	22.5	10	13	32	50	5	M8X20	35	75
AFD80I	80	72	36	63	22.5	12	14	41	63	6	M10X20	47	95
AFD100I	100	89	44.5	71	27.5	14.5	16	41	75	6	M10X20	53	115

Nota: AISI 316 su richiesta. Note: AISI 316 on request.

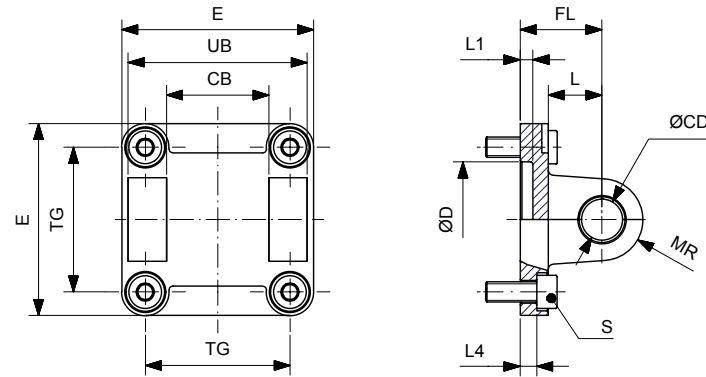
Condizioni di fornitura Supply conditions	00	Senza viti Without screws	01	Con viti With screws
---	----	---------------------------	----	----------------------



6

**CERNIERA FEMMINA (MP2)**  
FEMALE HINGE (MP2)

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304



CODICE/CODE	Ø	TG	CB	UB	ØCD	FL	L	ØD	L1	L4	S	MR	E
CRF32I	32	32.5	26	45	10	22	13	30	5	5.5	M6X20	10	45
CRF40I	40	38	28	52	12	25	16	35	5	5.5	M6X20	12	52
CRF50I	50	46.5	32	60	12	27	16	40	5	6.5	M8X20	12	65
CRF63I	63	56.5	40	70	16	32	21	45	5	6.5	M8X20	16	75
CRF80I	80	72	50	90	16	36	22	45	5	10	M10X25	16	95
CRF100I	100	89	60	110	20	41	27	55	5	10	M10X25	20	115

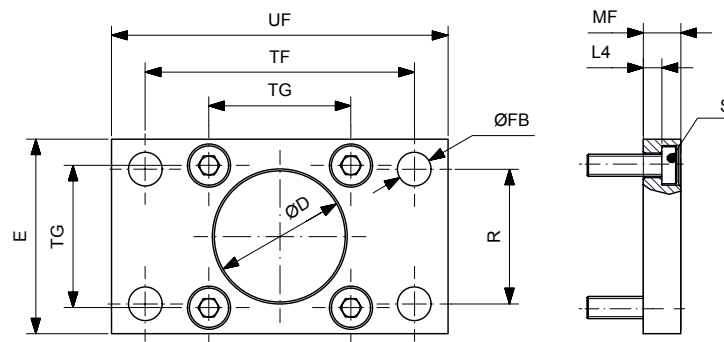
Nota: AISI 316 su richiesta. Note: AISI 316 on request.

Condizioni di fornitura Supply conditions	00	Senza viti Without screws	01	Con viti With screws	02	Con perno e viti With pin and screws
---	----	---------------------------	----	----------------------	----	--------------------------------------

7

**FLANGIA (MF1-MF2)**  
FLANGE (MF1-MF2)

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304



CODICE/CODE	Ø	TG	ØD	ØFB	R	TF	L4	S	UF	E	MF
AFP32I	32	32.5	30	7	32	64	5	M6X20	80	45	10
AFP40I	40	38	35	9	36	72	5	M6X20	90	52	10
AFP50I	50	46.5	40	9	45	90	6.5	M8X20	110	65	12
AFP63I	63	56.5	45	9	50	100	6.5	M8X20	120	75	12
AFP80I	80	72	45	12	63	126	9	M10X25	150	95	16
AFP100I	100	89	55	14	75	150	9	M10X25	170	115	16

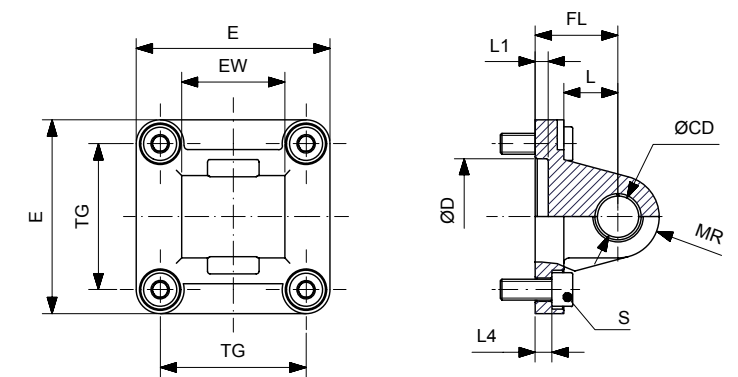
Nota: AISI 316 su richiesta. Note: AISI 316 on request.

Condizioni di fornitura Supply conditions	00	Senza viti Without screws	01	Con viti With screws
---	----	---------------------------	----	----------------------

8

**CERNIERA MASCHIO (MP4)**  
MALE HINGE (MP4)

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304



CODICE/CODE	Ø	TG	EW	ØCD	FL	L	ØD	L1	L4	S	MR	E
CRM32I	32	32.5	26	10	22	13	30	5	5.5	M6X20	10	45
CRM40I	40	38	28	12	25	16	35	5	5.5	M6X20	12	52
CRM50I	50	46.5	32	12	27	16	40	5	6.5	M8X20	12	65
CRM63I	63	56.5	40	16	32	21	45	5	6.5	M8X20	16	75
CRM80I	80	72	50	16	36	22	45	5	10	M10X25	16	95
CRM100I	100	89	60	20	41	27	55	5	10	M10X25	20	115

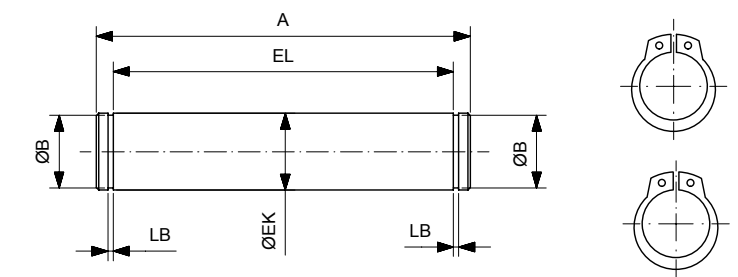
Nota: AISI 316 su richiesta. Note: AISI 316 on request.

Condizioni di fornitura Supply conditions	00	Senza viti Without screws	01	Con viti With screws
---	----	---------------------------	----	----------------------

9

**PERNO PER CERNIERA FEMMINA (AA4)**  
PIVOT FOR FEMALE HINGE (AA4)

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304



CODICE/CODE	Ø	ØEK	EL	ØB	LB	A
PRC32I	32	10	46	9.6	1.1	53
PRC40I	40	12	53	11.5	1.1	60
PRC50I	50	12	61	11.5	1.1	68
PRC63I	63	16	71	15.2	1.1	78
PRC80I	80	16	91	15.2	1.1	98
PRC100I	100	20	111	19	1.3	118

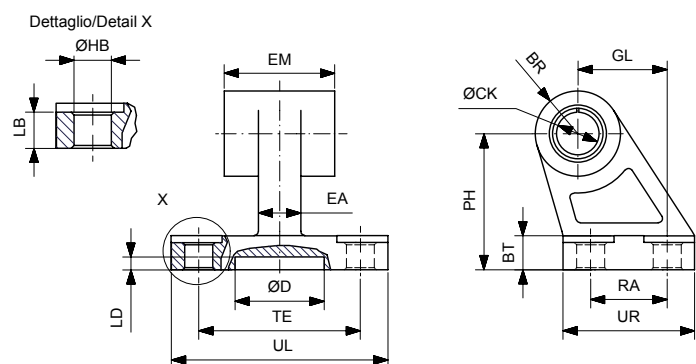
Nota: AISI 316 su richiesta. Note: AISI 316 on request.

10

**ARTICOLAZIONE A SQUADRA (AB7)**

**SQUARE JOINT (AB7)**

**Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304**



CODICE/CODE	Ø	ØCK	EM	BR	PH	GL	ØHB	LB	BT	TE	RA	ØD	LD	UL	UR	EA
<b>ART32I</b>	32	10	26	10	32	21	6.6	6.4	8	38	18	21	3	51	31	10
<b>ART40I</b>	40	12	28	11	36	24	6.6	8.4	10	41	22	21	3	54	35	12
<b>ART50I</b>	50	12	32	13	45	33	9	10.4	12	50	30	21	3	65	45	16
<b>ART63I</b>	63	16	40	15	50	37	9	10.4	12	52	35	21	3	67	50	16
<b>ART80I</b>	80	16	50	15	63	47	11	11.5	14	66	40	21	3	86	60	20
<b>ART100I</b>	100	20	60	19	71	55	11	14.5	15	76	50	11	3	96	70	20

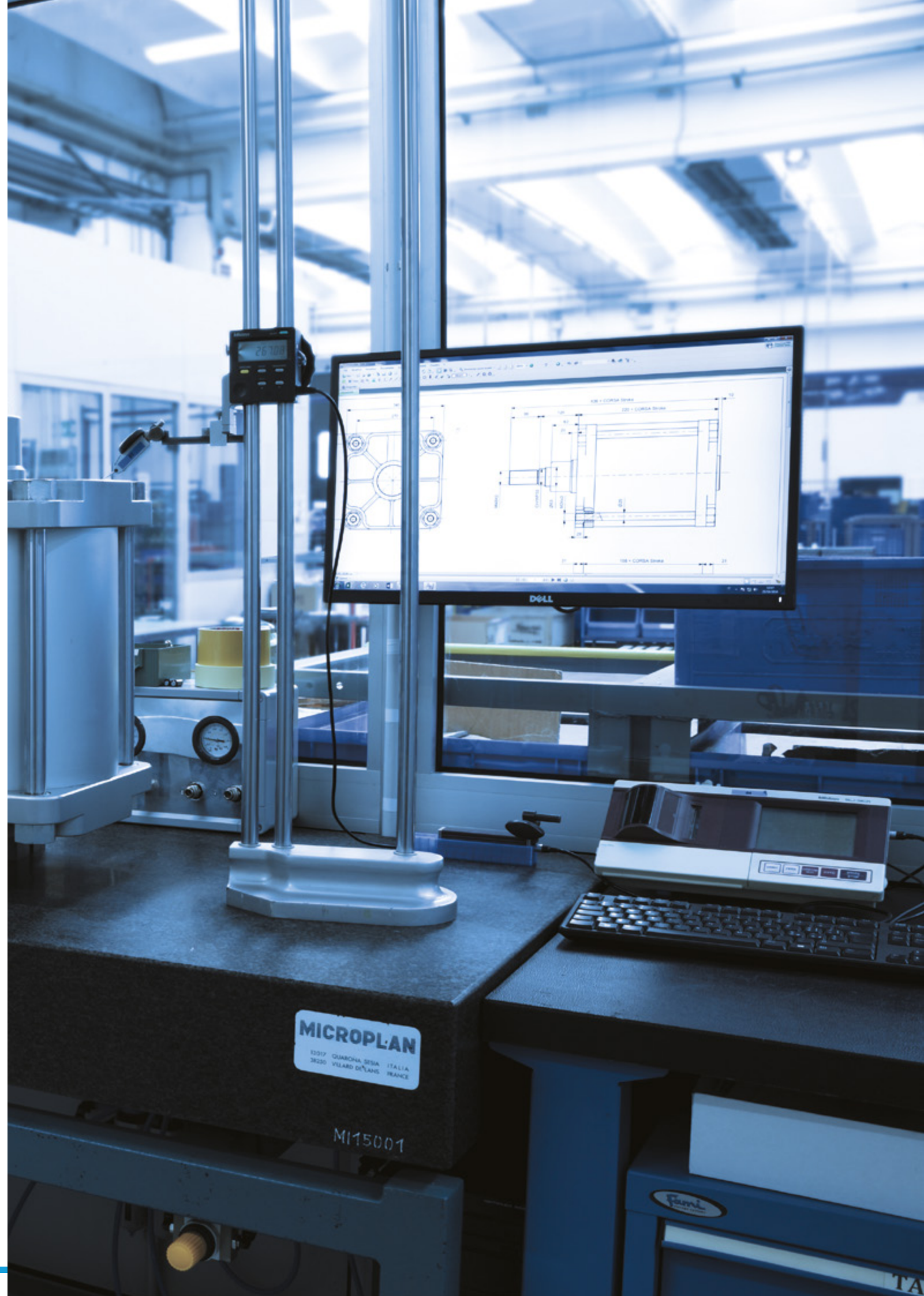
Nota: AISI 316 su richiesta. Note: AISI 316 on request.

**Come ordinare How to order**

Codice Code	Condizioni di fornitura Supply condition	Confezionamento Packaging
	<p>NOTA: FARE RIFERIMENTO ALLE CONDIZIONI SPECIFICATE PER I SINGOLI ACCESSORI. SE NON INDICATE, UTILIZZARE '00' PER CONDIZIONI STANDARD.</p> <p>NOTE: REFER TO THE SPECIFIED CONDITIONS FOR EVERY ACCESSORY. IF NOT INDICATED, USE '00' FOR STANDARD CONDITIONS.</p>	<p><b>S</b> = CONFEZIONE SINGOLA / SINGLE PACKAGING</p> <p><b>M</b> = CONFEZIONE UNIFICATA PER COMPONENTE / UNIFIED BY COMPONENTS PACKAGING</p>

**Esempio Example (ART40I 00 S)**

<b>ART40I</b>	<b>00</b>	<b>S</b>
---------------	-----------	----------





# 03-05. CILINDRI TONDI INOX Ø32-40 STAINLESS STEEL ROUND CYLINDERS Ø32-40

Altamente resistenti con testate cianfrinate realizzati in acciaio inox. Disponibili in versione magnetica o non, a stelo singolo o passante. Derivata da ISO 6432 ed estesa ai diametri 32-40 non compresi nella norma. Disponibili anche ATEX.

Highly resistant with crimped covers and built in stainless steel. Available with or without magnet, single or through piston rod. Derived from ISO 6432 and extended to diameters 32-40 not included in the standard. Also available ATEX.



AISI316 SU RICHIESTA  
ON REQUEST

## Informazioni tecniche Technical information

<b>Testate Covers</b>	Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	<b>Stelo Piston rod</b>	Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316
<b>Tubo Tube</b>	Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	<b>Fluido Working fluid</b>	Aria compressa filtrata, lubrificata e non Filtered, lubricated or not compressed air
<b>Pistone Piston</b>	Alluminio Aluminum	<b>Temperatura di impiego Working temperature</b>	-20°C +80°C con aria secca -20°C +80°C with dry air
<b>Guarnizioni Seals</b>	Poliuretano e NBR Polyurethane and NBR	<b>Pressione MAX MAX pressure</b>	10 bar
<b>Boccola guida Guiding bush</b>	Bronzo sinterizzato Sintered bronze		

## Chiavi di codifica Cylinders key code

	Versione Version	Diametro Diameter	Corsa Stroke	Serie Series	Varianti Variants
<b>CDEI</b>	Doppio effetto non magnetico Double acting non magnetic	32	0... 1000	<b>D</b> Versione standard Standard version	- Standard Standard
<b>CDEMI</b>	Doppio effetto magnetico Double acting magnetic	40			<b>V</b> Guarnizioni FKM FKM seals
<b>CDEAI</b>	Doppio effetto con ammortizzo regolabile non magnetico Double acting with adjustable cushioning non magnetic				<b>VG</b> Guarnizione stelo FKM FKM rod seal
<b>CDEMAI</b>	Doppio effetto con ammortizzo regolabile magnetico Double acting with adjustable cushioning magnetic				<b>FD</b> Guarnizione stelo FDA FDA rod seal
<b>CDEP</b>	Doppio effetto stelo passante non magnetico Double acting through rod non magnetic				<b>SD</b> Senza dado stelo e testata Without rod nut and head
<b>CDEMPI</b>	Doppio effetto stelo passante magnetico Double acting through rod magnetic				<b>E8</b> Raschiastelo duro poliestere Hard scraper polyester
<b>CDEAPI</b>	Doppio effetto stelo passante con ammortizzo regolabile non magnetico Double acting through rod with adjustable cushioning non magnetic				<b>PG</b> Lubrificante basso attrito Low friction lubricant
<b>CDEMAPI</b>	Doppio effetto stelo passante con ammortizzo regolabile magnetico Double acting through rod with adjustable cushioning magnetic				<b>SF</b> Lubrificante silconico Silicone lubricant
					<b>UH</b> Lubrificazione FDA FDA Lubrification
					<b>EX</b> Certificazione ATEX ATEX certification
					<b>P...</b> Stelo prolungato Piston rod extension

## Esempio Example (CDEMI 32 / 100 DV)

<b>CDEMI</b>	32	/	100		<b>D</b>		<b>V</b>
--------------	----	---	-----	--	----------	--	----------

IN CASO DI VERSIONE STANDARD, LASCIARE VUOTO  
LEAVE EMPTY IN CASE OF STANDARD VERSION

## Corse standard Standard strokes

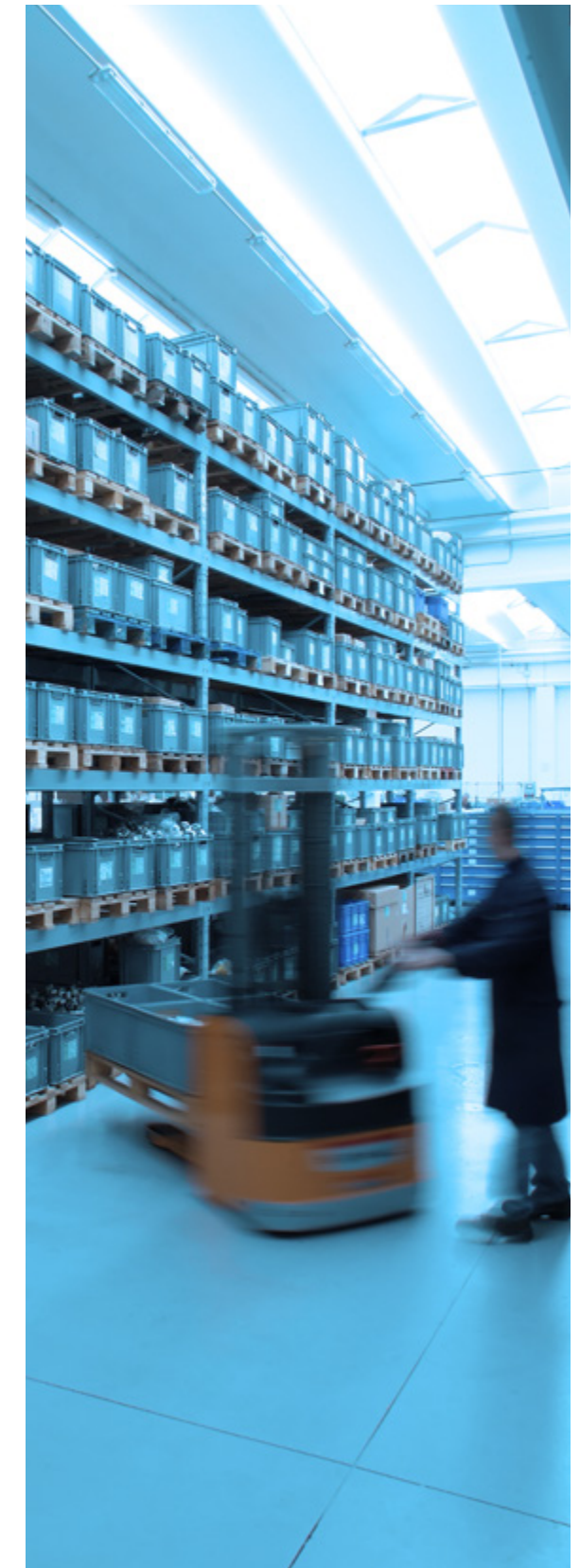
Ø [mm]	Corse standard [mm] Standard strokes [mm]										
<b>32</b>	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300
<b>40</b>	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300

## Forze teoriche a 6 bar Theoretical forces at 6 bar

Ø [mm]	Forza di spinta [N] Thrust force [N]	Forza di trazione [N] Traction force [N]
<b>32</b>	482	414
<b>40</b>	754	633

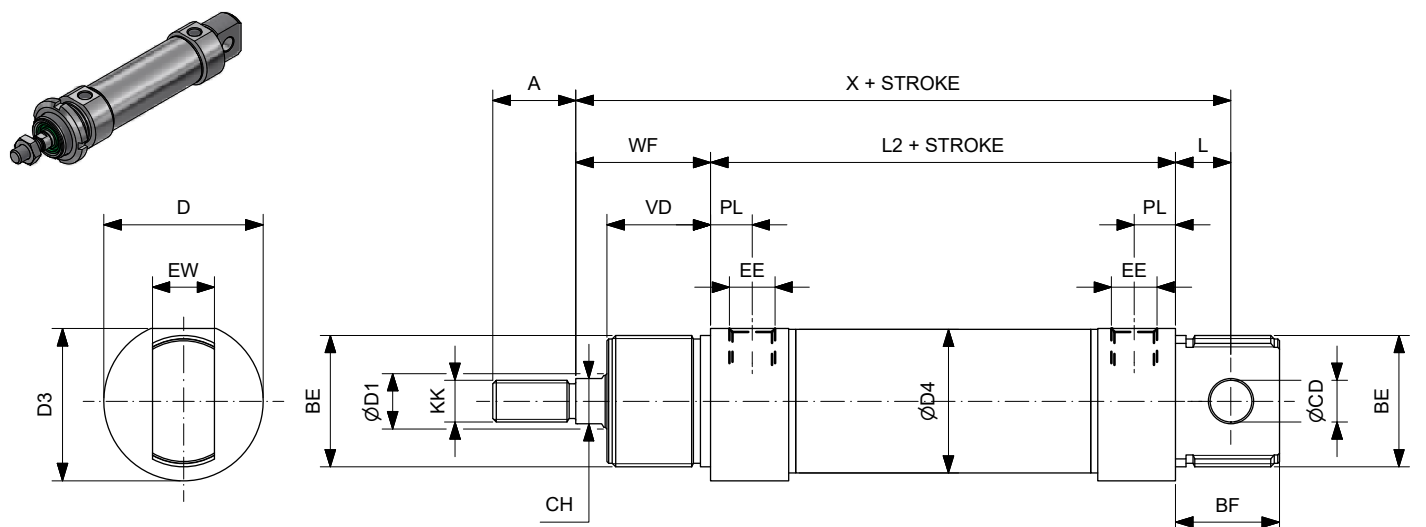
## A richiesta On request

Simbolo Symbol	Caratteristiche Features
	Filettature e steli su richiesta Custom made thread or piston rod
	Resistente alle basse temperature -40°C...+80°C Low temperature resistant -40°C...+80°C
	Resistente alle alte temperature -10°C...+150°C High temperature resistant -10°C...+150°C
	Guarnizione stelo ad elevata resistenza chimica Rod seal with increased chemical resistance
	Basso attrito Low friction
	Configurazione tandem a più posizioni Multi position configuration
	Configurazione tandem a doppia spinta Double thrust tandem configuration
	Configurazione tandem contrapposti anteriore Front opposed tandem configuration
	Configurazione tandem contrapposti posteriore Rear opposed tandem configuration



### DOPPIO EFFETTO DOUBLE ACTING

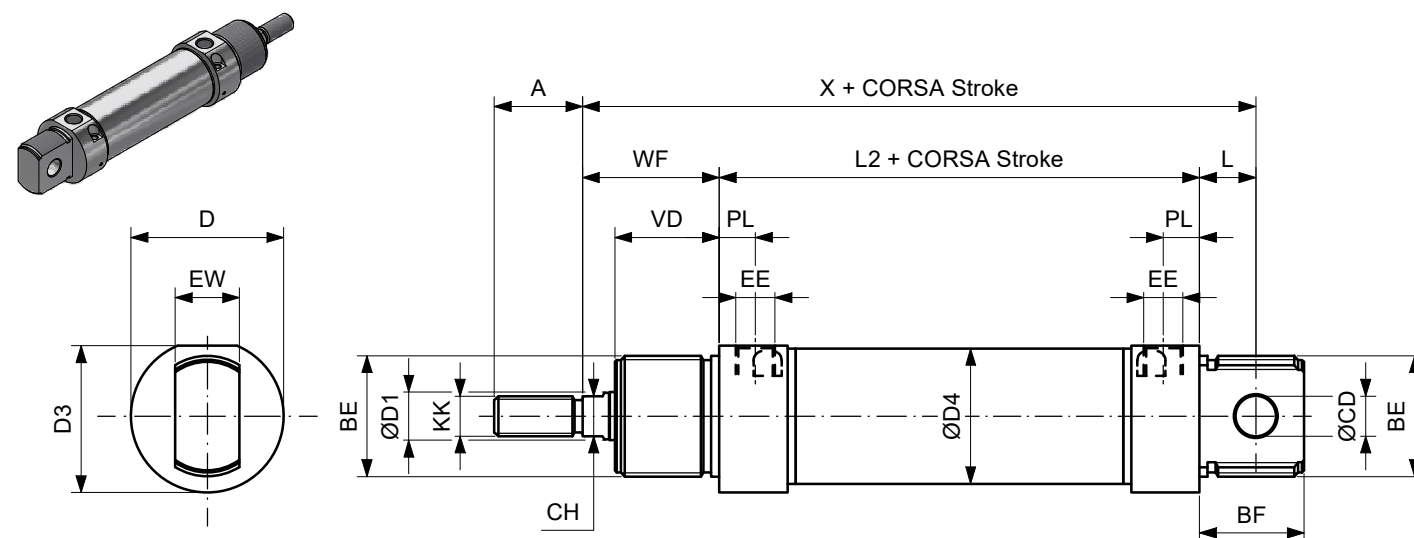
CDEIØ/...D - CDEMIØ/...D



Ø	ØD1	KK	A	CH	BE	WF	VD	PL	EE	X	L2	L	ØD4	ØCD	BF	D	EW	D3
32	12	M10X1.25	22	10	M30X1.5	34	26	9	1/8"G	117.5	69.5	14	33.6	10	26	38	16	36.5
40	16	M12X1.25	24	13	M38X1.5	39	30	12	1/4"G	139.5	84.5	16	41.6	12	30	46	18	44

### DOPPIO EFFETTO AMMORTIZZATO DOUBLE ACTING CUSHIONED

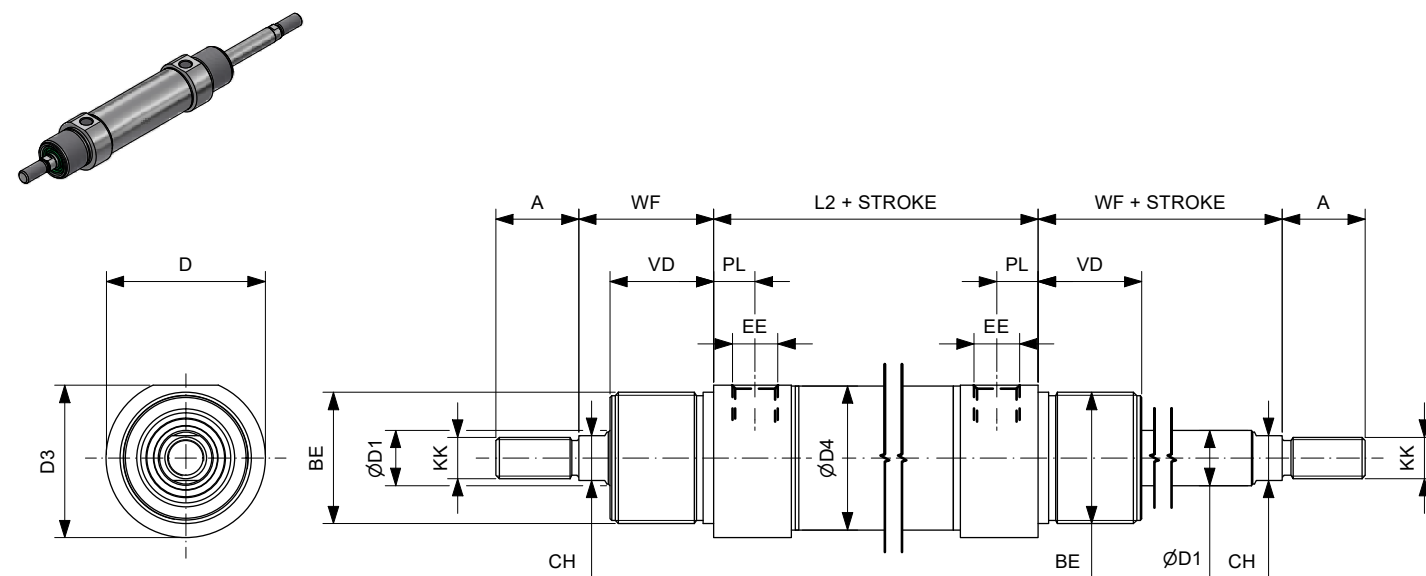
CDEAIØ/...D - CDEMAIØ/...D



Ø	ØD1	KK	A	CH	BE	WF	VD	PL	EE	X	L2	L	ØD4	ØCD	BF	D	EW	D3
32	12	M10X1.25	22	10	M30X1.5	34	26	9	1/8"G	117.5	69.5	14	33.6	10	26	38	16	36.5
40	16	M12X1.25	24	13	M38X1.5	39	30	12	1/4"G	139.5	84.5	16	41.6	12	30	46	18	44

### DOPPIO EFFETTO PASSANTE DOUBLE ACTING THROUGH PISTON ROD

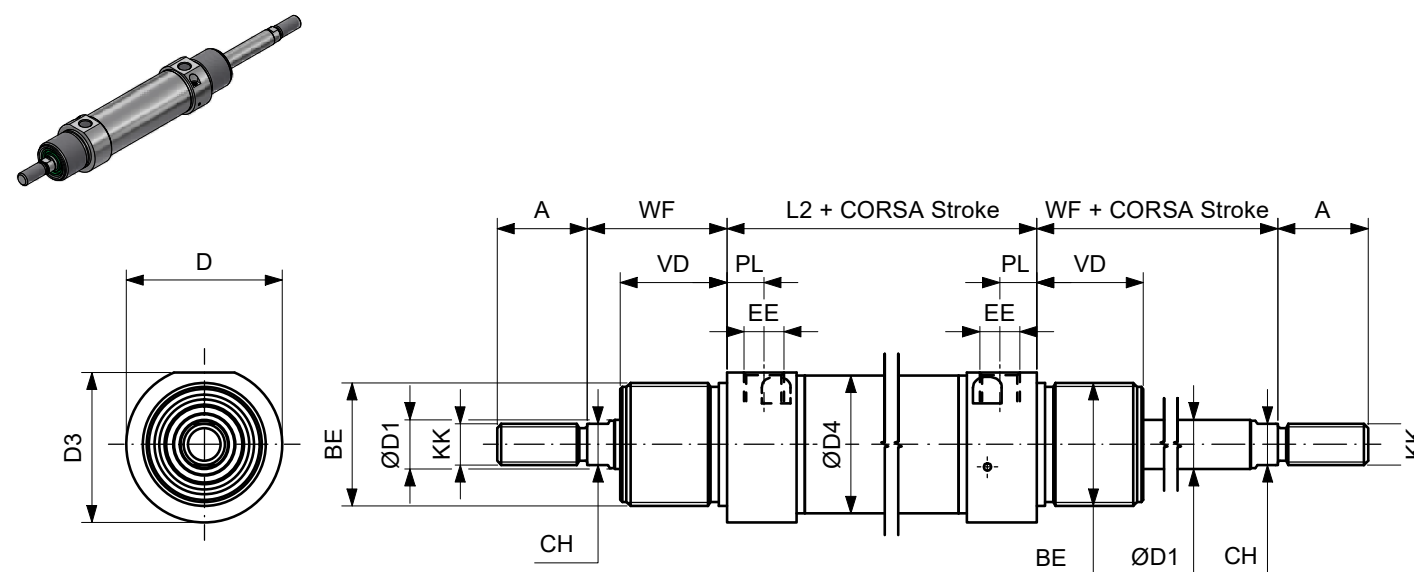
CDEPIØ/...D - CDEMPIØ/...D



Ø	ØD1	KK	A	CH	BE	WF	VD	PL	EE	L2	ØD4	D	D3
32	12	M10X1.25	22	10	M30X1.5	34	26	9	1/8"G	69.5	33.6	38	36.5
40	16	M12X1.25	24	13	M38X1.5	39	30	12	1/4"G	84.5	41.6	46	44

### DOPPIO EFFETTO AMMORTIZZATO PASSANTE DOUBLE ACTING CUSHIONED THROUGH PISTON ROD

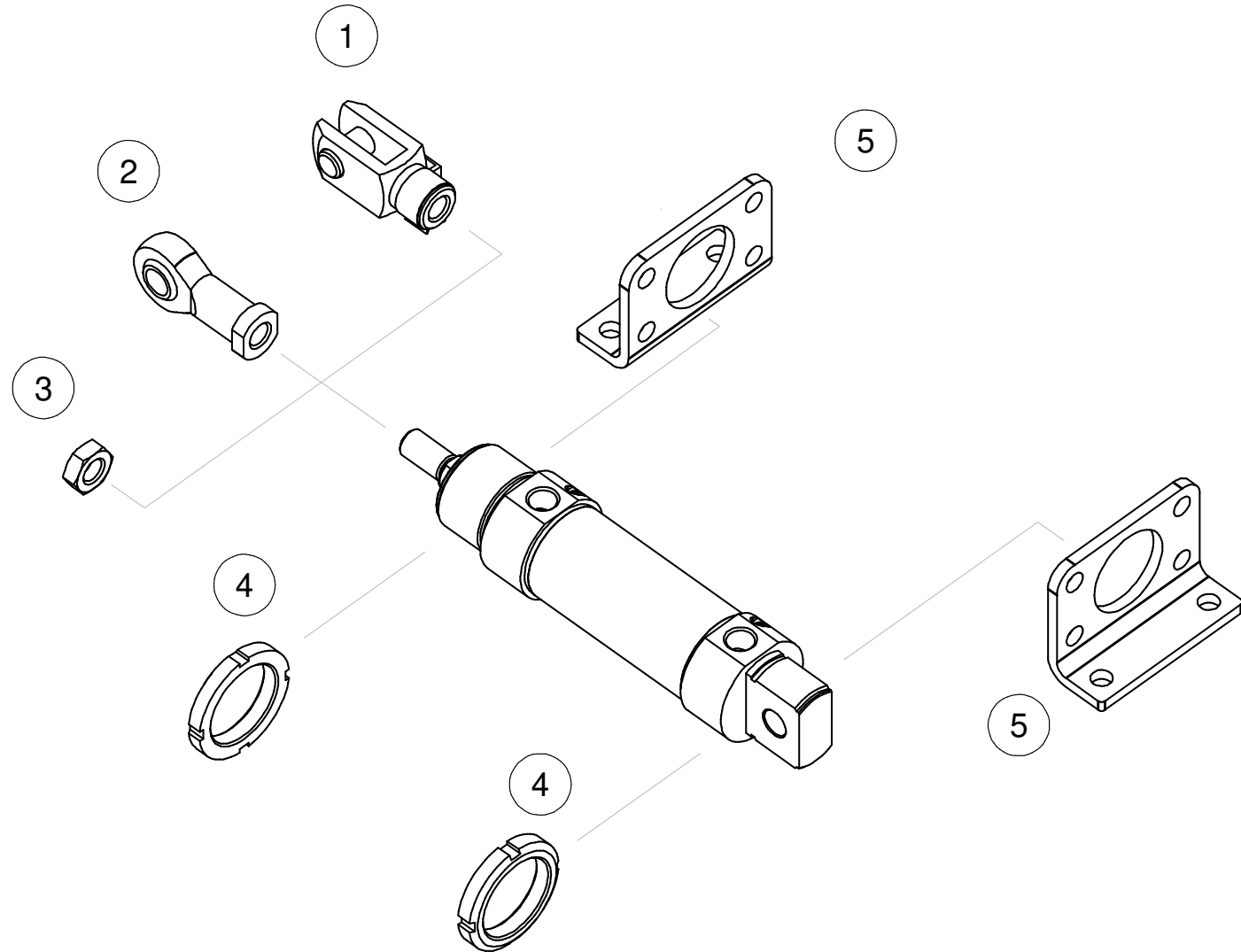
CDEAPIØ/...D - CDEMAPIØ/...D



Ø	ØD1	KK	A	CH	BE	WF	VD	PL	EE	L2	ØD4	D	D3
32	12	M10X1.25	22	10	M30X1.5	34	26	9	1/8"G	69.5	33.6	38	36.5
40	16	M12X1.25	24	13	M38X1.5	39	30	12	1/4"G	84.5	41.6	46	44



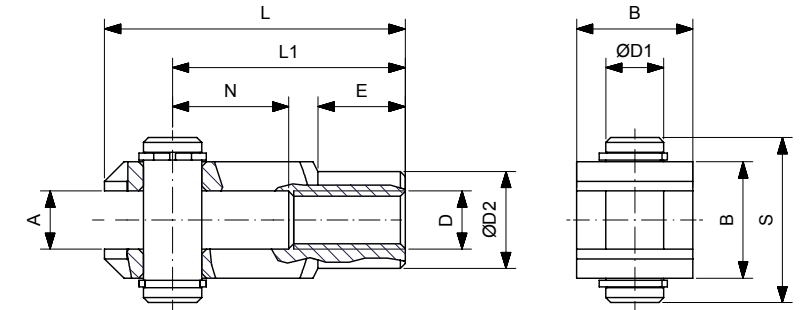
**03\_05. ACCESSORI CILINDRI TONDI INOX Ø32-40**  
**STAINLESS STEEL ROUND CYLINDERS**  
**Ø32-40 ACCESSORIES**



**Accessori di fissaggio Mounting accessories**

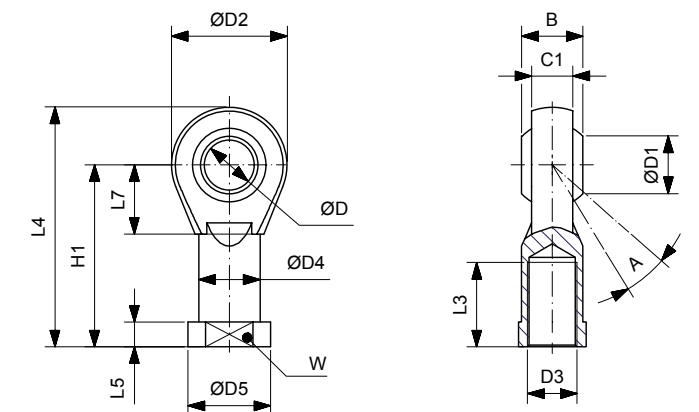
	Descrizione Description	Acciaio inox Stainless steel
1	Forcella Clevis	FORM...I
2	Testa a snodo Rod end	TSNDM...I
3	Dado per stelo Piston rod nut	ANA...I
4	Ghiera Slotted nut	AN...I
5	Piedino Flangia Foot Flange	APC...I

**1 FORCELLA**  
**CLEVIS**  
**Acciaio Inox AISI 303 • Stainless Steel AISI 303**



CODICE/CODE	Ø	D	A	B	ØD1	S	N	L1	L	E	ØD2
FORM10ISOI	32	M10X1.25	10	20	10	25	20	40	52	15	18
FORM12ISOI	40	M12X1.25	12	24	12	30	24	48	62	18	20

**2 TESTA A SNODO**  
**ROD END**  
**Acciaio inox e PTFE • Stainless Steel and PTFE**

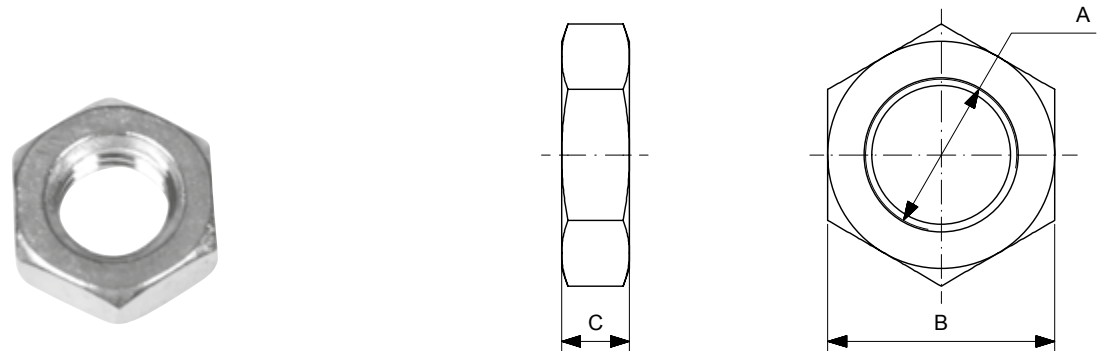


CODICE/CODE	Ø	D3	W	L3	A	ØD	ØD1	C1	B	ØD4	D5	L5	L7	H1	L4	ØD2
TSNDM10X1.25I	32	M10X1.25	17	20	13°	10	12.9	10.5	14	15	19	6.5	15	43	57	28
TSNDM12X1.25I	40	M12X1.25	19	22	13°	12	15.4	12	16	17.5	22	6.5	17	50	66	32

3

**DADO PER STELO**  
PISTON ROD NUT

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304

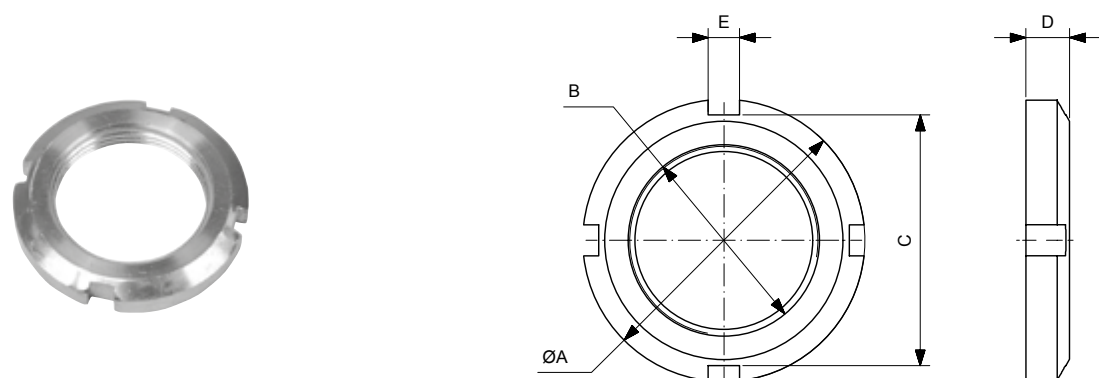


CODICE/CODE	Ø	A	B	C
<b>ANA25I</b>	32	M10X1.25	17	6
<b>ANA40BI</b>	40	M12X1.25	19	7

4

**GHIERA**  
SLOTTED NUT

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304

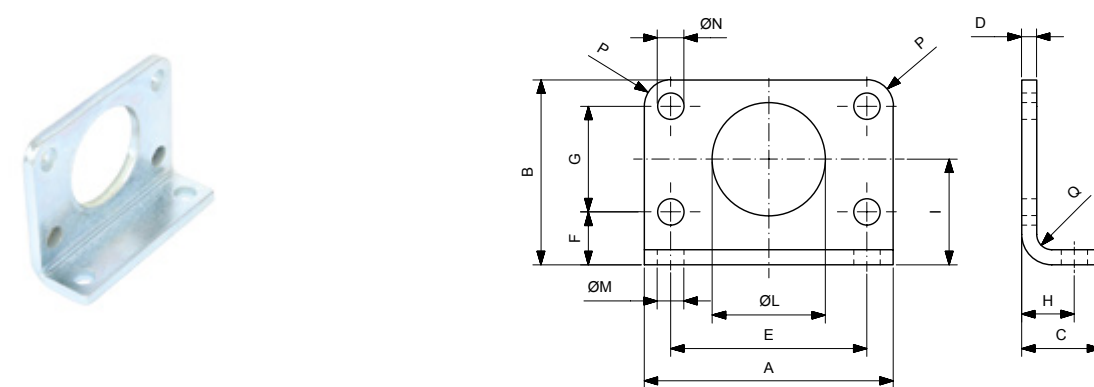


CODICE/CODE	Ø	ØA	B	C	D	E
<b>AN32I</b>	32	45	M30X1.5	40	7	5
<b>AN40I</b>	40	50	M38X1.5	46	8	5

5

**PIEDINO FLANGIA**  
FOOT FLANGE

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304



CODICE/CODE	Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	I	ØL	ØM	ØN	P	Q	R
<b>APC32I</b>	32	66	49	21	4	52	14	28	14	28	30	7	7	7	4	2
<b>APC40I</b>	40	80	58	30	5	60	18	30	20	33	38	9	9	10	5	2

**Come ordinare How to order**

Codice Code	Condizioni di fornitura Supply condition	Confezionamento Packaging
	<p>NOTA: FARE RIFERIMENTO ALLE CONDIZIONI SPECIFICATE PER I SINGOLI ACCESSORI. SE NON INDICATE, UTILIZZARE '00' PER CONDIZIONI STANDARD.</p> <p>NOTE: REFER TO THE SPECIFIED CONDITIONS FOR EVERY ACCESSORY. IF NOT INDICATED, USE '00' FOR STANDARD CONDITIONS.</p>	<p><b>S</b> = CONFEZIONE SINGOLA / SINGLE PACKAGING</p> <p><b>M</b> = CONFEZIONE UNIFICATA PER COMPONENTE / UNIFIED BY COMPONENTS PACKAGING</p>

**Esempio Example (APC32I 00 S)**

<b>APC32I</b>	<b>00</b>	<b>S</b>
---------------	-----------	----------

# 03\_06. CILINDRI TONDI INOX Ø32-63 STAINLESS STEEL ROUND CYLINDERS Ø32-63

Altamente resistenti con testate cianfrinate e interamente realizzati in acciaio inox. Disponibili in versione magnetica o non, con o senza ammortizzo regolabile, doppio effetto, a stelo singolo o passante. Su richiesta sono disponibili in varie esecuzioni speciali ed in versione conforme alla direttiva 2014/34/UE ATEX.

Highly resistant with crimped covers and entirely built in stainless steel. Available with or without magnet, with or without adjustable cushioning, double acting, single or through piston rod. Special versions are available. On request complaint with 2014/34/UE ATEX directive.



AISI316 SU RICHIESTA  
ON REQUEST

## Informazioni tecniche Technical information

<b>Testate Covers</b>	Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	<b>Stelo Piston rod</b>	Acciaio inox AISI 316 Stainless steel AISI 316
<b>Tubo Tube</b>	Acciaio inox AISI 304 Stainless steel AISI 304	<b>Fluido Working fluid</b>	Aria compressa filtrata, lubrificata e non Filtered, lubricated or not compressed air
<b>Pistone Piston</b>	Alluminio Aluminum	<b>Temperatura di impiego Working temperature</b>	-35°C +80°C con aria secca -35°C +80°C with dry air
<b>Guarnizioni Seals</b>	Poliuretano Polyurethane	<b>Pressione MAX MAX pressure</b>	10 bar
<b>Boccola guida Guiding bush</b>	Bronzo sinterizzato Sintered bronze		

## Chiavi di codifica Cylinders key code

	Versione Version	Diametro Diameter	Corsa Stroke	Variante Variants
<b>CDEI</b>	Doppio effetto non magnetico Double acting non magnetic	32	0... 1000	- Standard Standard
<b>CDEMI</b>	Doppio effetto magnetico Double acting magnetic	40		<b>V</b> Guarnizioni FKM FKM seals
<b>CDEAI</b>	Doppio effetto con ammortizzo regolabile non magnetico Double acting with adjustable cushioning non magnetic	50		<b>VG</b> Guarnizione stelo FKM FKM rod seal
<b>CDEMAI</b>	Doppio effetto con ammortizzo regolabile magnetico Double acting with adjustable cushioning magnetic	63		<b>FD</b> Guarnizione stelo FDA FDA rod seal
<b>CDEP</b>	Doppio effetto stelo passante non magnetico Double acting through rod non magnetic			<b>SD</b> Senza dado stelo e testata Without rod nut and head
<b>CDEMPI</b>	Doppio effetto stelo passante magnetico Double acting through rod magnetic			<b>EB</b> Raschiastelo duro poliester Hard scraper polyester
<b>CDEAPI</b>	Doppio effetto stelo passante con ammortizzo regolabile non magnetico Double acting through rod with adjustable cushioning non magnetic			<b>PG</b> Lubrificante basso attrito Low friction lubricant
<b>CDEMAPI</b>	Doppio effetto stelo passante con ammortizzo regolabile magnetico Double acting through rod with adjustable cushioning magnetic			<b>SF</b> Lubrificante siliconico Silicone lubricant
				<b>UH</b> Lubrificazione FDA FDA Lubrication
				<b>EX</b> Certificazione ATEX  ATEX certification
				<b>P...</b> Stelo prolungato Piston rod extension

## Esempio Example (CDEM 32 / 100 VG)

CDEM	32	/	100	VG
------	----	---	-----	----

IN CASO DI VERSIONE STANDARD, LASCIARE VUOTO  
LEAVE EMPTY IN CASE OF STANDARD VERSION

## Corse standard Standard strokes

Ø [mm]	Corse standard [mm] Standard strokes [mm]										
<b>32</b>	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300
<b>40</b>	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300
<b>50</b>	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300
<b>63</b>	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300

## Forze teoriche a 6 bar Theoretical forces at 6 bar

Ø [mm]	Forza di spinta [N] Thrust force [N]	Forza di trazione [N] Traction force [N]
<b>32</b>	482	414
<b>40</b>	754	633
<b>50</b>	1178	989
<b>63</b>	1869	1681

## A richiesta On request

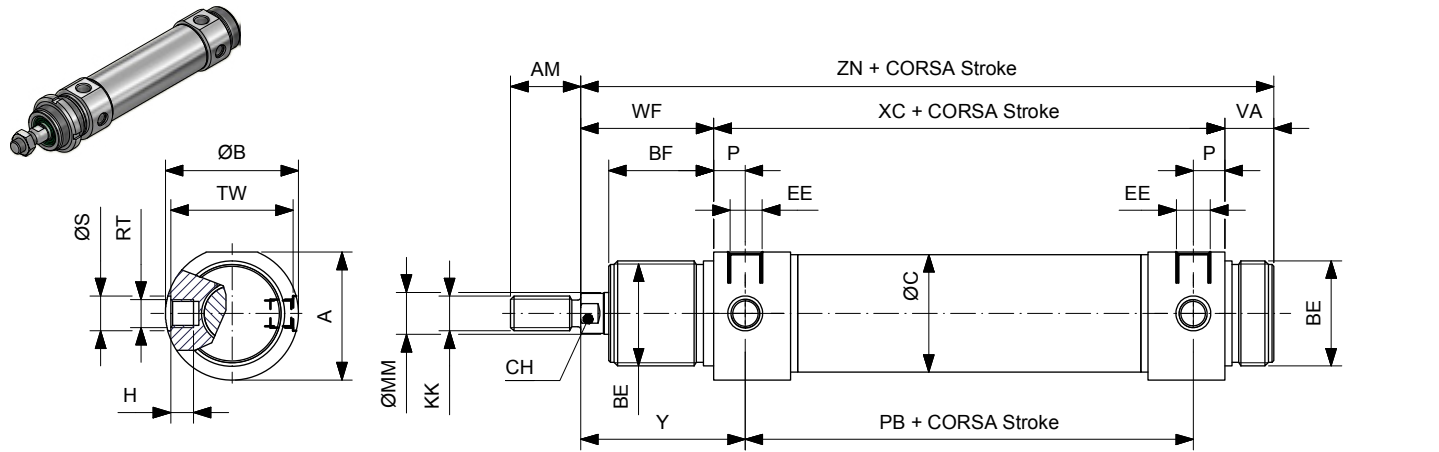
Simbolo Symbol	Caratteristiche Features
	Filettature e steli su richiesta Custom made thread or piston rod
	Resistente alle basse temperature -40°C...+80°C Low temperature resistant -40°C...+80°C
	Resistente alle alte temperature -10°C...+150°C High temperature resistant -10°C...+150°C
	Guarnizione stelo ad elevata resistenza chimica Rod seal with increased chemical resistance
	Basso attrito Low friction
	Configurazione tandem a più posizioni Multi position configuration
	Configurazione tandem a doppia spinta Double thrust tandem configuration
	Configurazione tandem contrapposti anteriore Front opposed tandem configuration
	Configurazione tandem contrapposti posteriore Rear opposed tandem configuration





### DOPPIO EFFETTO DOUBLE ACTING

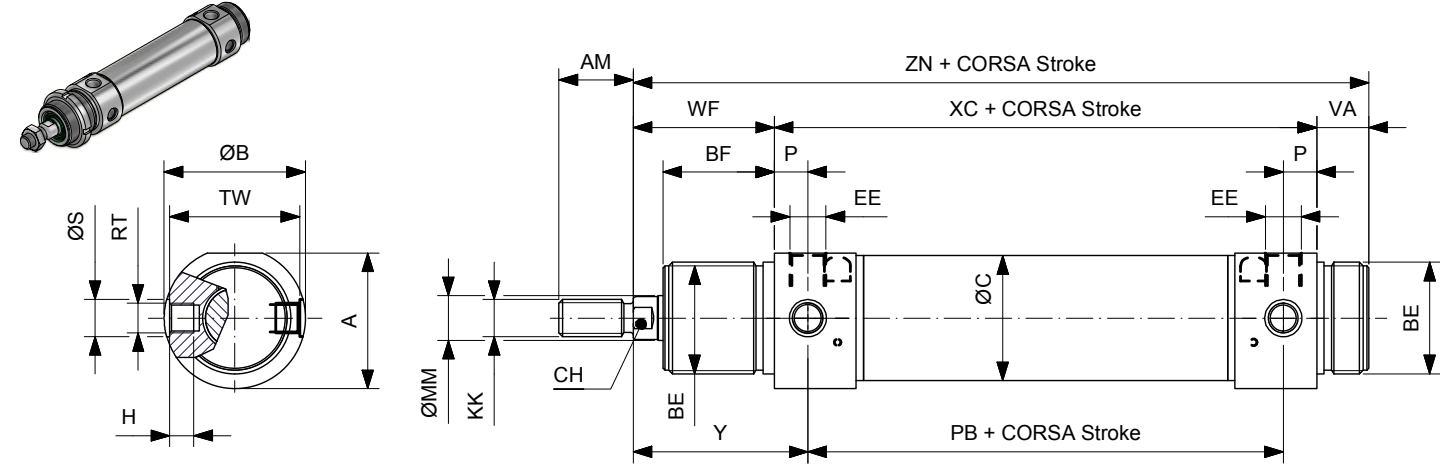
CDEIØ/... - CDEMIØ/...



Ø	A	ØB	AM	BE	BF	EE	KK	TW	H	ØS	RT	ØMM	PB	VA	WF	Y	ZN	ØC	P	XC	CH
32	36.5	38	20	M30X1.5	30	1/8"G	M10X1.5	35	6.5	10	M8X1	12	78	14	38	47	148	33.6	9	96	10
40	44	46	24	M38X1.5	35	1/4"G	M12X1.75	42	8	12	M10X1	16	89	16	45	57	174	41.6	12	113	13
50	55	57	32	M45X1.5	38	1/4"G	M16X2	53	10	16	M12X1.5	20	96	18	50	62	188	52.4	12	120	17
63	67.5	70	32	M45X1.5	38	3/8"G	M16X2	66	17	16	M14X1.5	20	98	18	50	63	192	65.4	13	124	17

### DOPPIO EFFETTO AMMORTIZZATO DOUBLE ACTING CUSHIONED

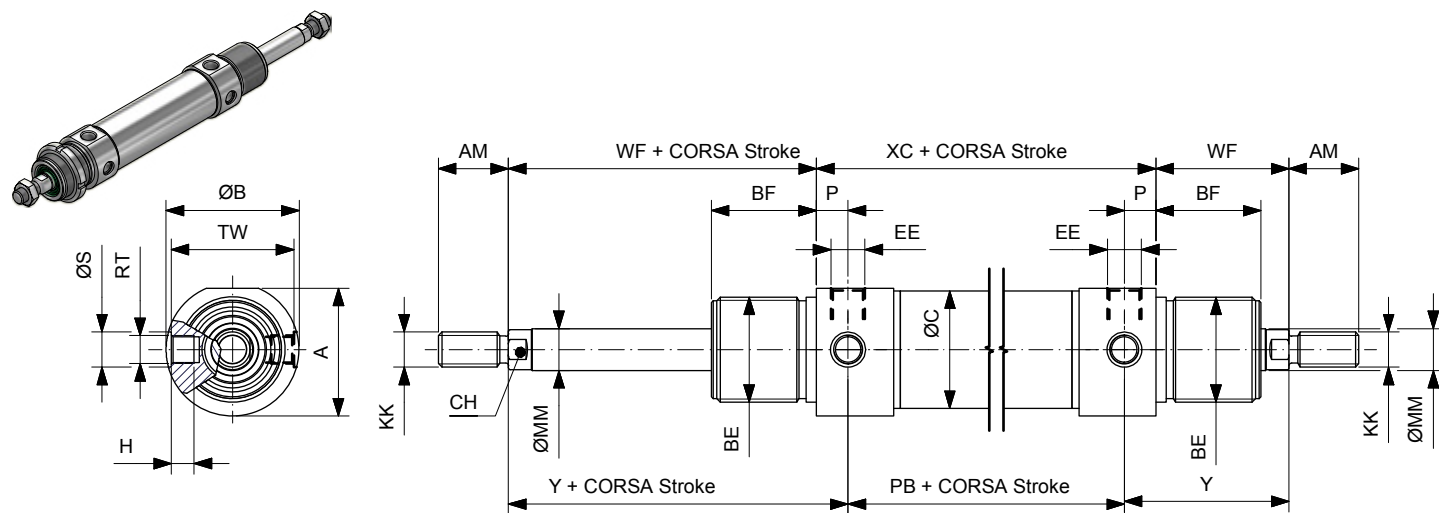
CDEAIØ/... - CDEMAIØ/...



Ø	A	ØB	AM	BE	BF	EE	KK	TW	H	ØS	RT	ØMM	PB	VA	WF	Y	ZN	ØC	P	XC	CH
32	36.5	38	20	M30X1.5	30	1/8"G	M10X1.5	35	6.5	10	M8X1	12	78	14	38	47	148	33.6	9	96	10
40	44	46	24	M38X1.5	35	1/4"G	M12X1.75	42	8	12	M10X1	16	89	16	45	57	174	41.6	12	113	13

### DOPPIO EFFETTO PASSANTE DOUBLE ACTING THROUGH PISTON ROD

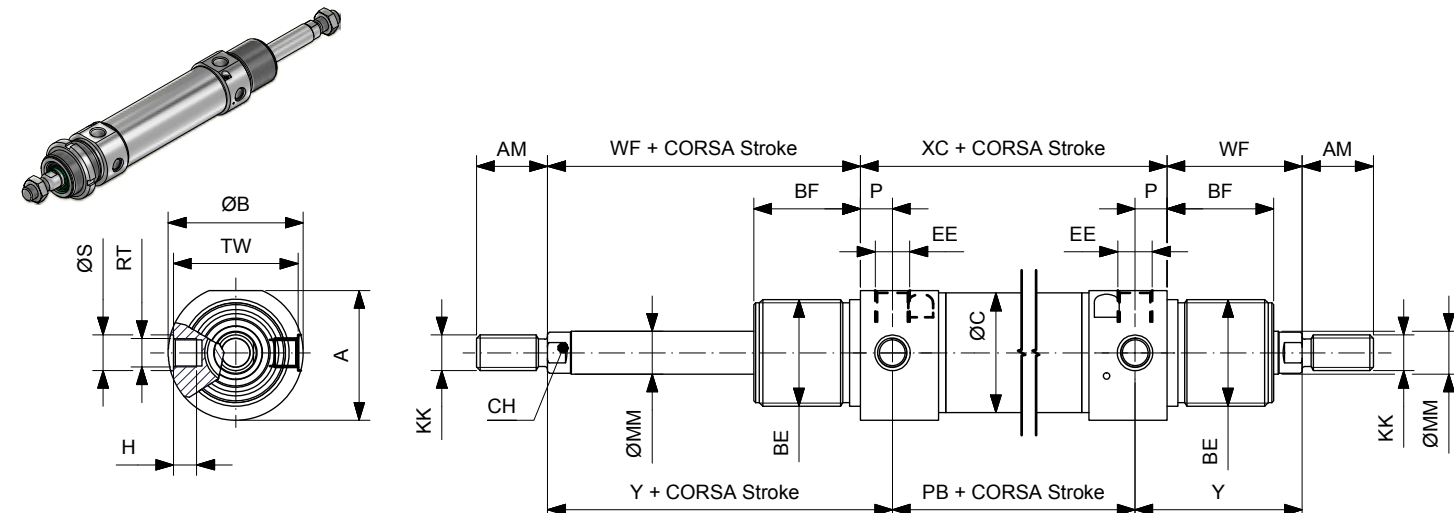
CDEPIØ/... - CDEMPIØ/...



Ø	A	ØB	AM	BE	BF	EE	KK	TW	H	ØS	RT	ØMM	PB	WF	Y	ØC	P	XC	CH
32	36.5	38	20	M30X1.5	30	1/8"G	M10X1.5	35	6.5	10	M8X1	12	78	38	47	33.6	9	96	10
40	44	46	24	M38X1.5	35	1/4"G	M12X1.75	42	8	12	M10X1	16	89	45	57	41.6	12	113	13
50	55	57	32	M45X1.5	38	1/4"G	M16X2	53	10	16	M12X1.5	20	96	50	62	52.4	12	120	17
63	67.5	70	32	M45X1.5	38	3/8"G	M16X2	66	17	16	M14X1.5	20	98	50	63	65.4	13	124	17

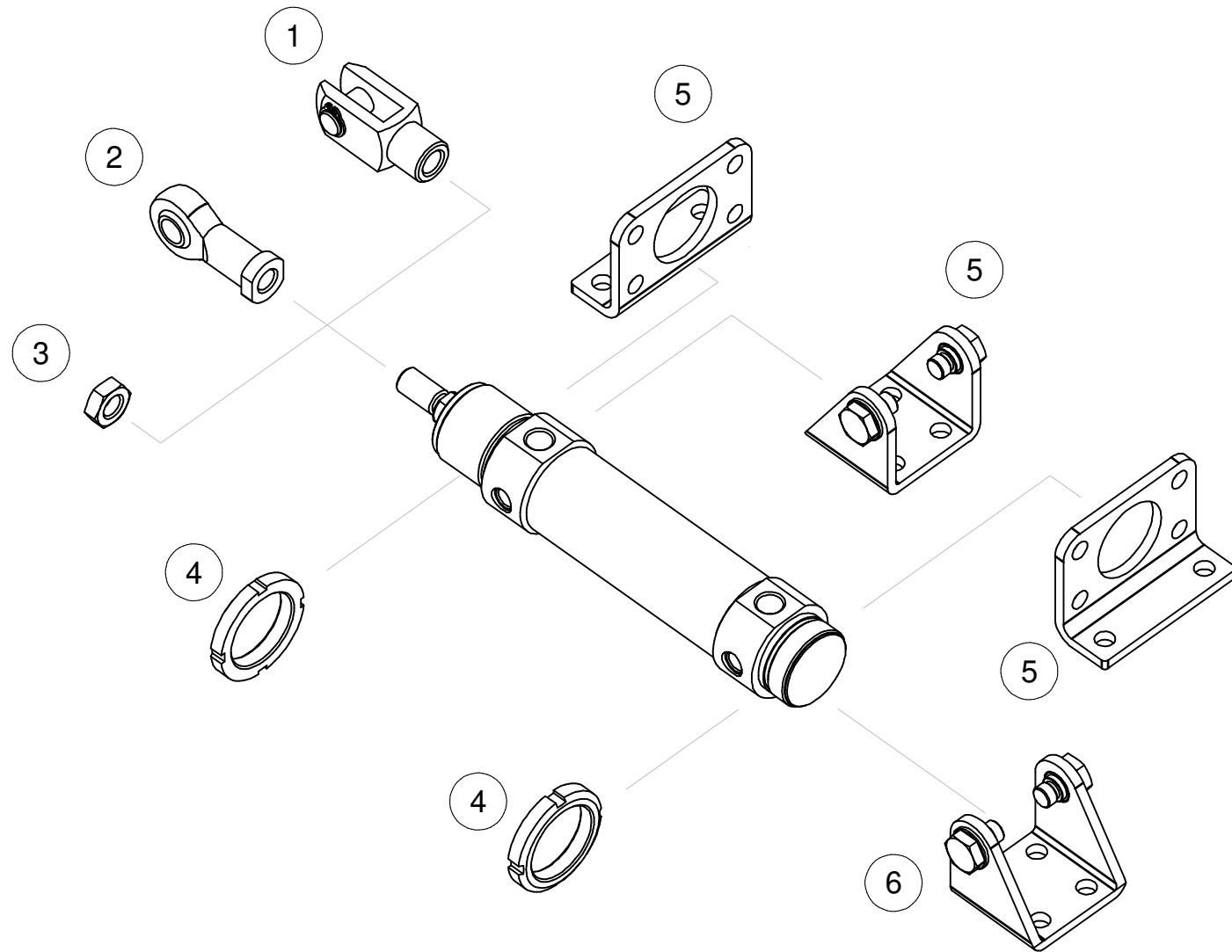
### DOPPIO EFFETTO AMMORTIZZATO PASSANTE DOUBLE ACTING CUSHIONED THROUGH PISTON ROD

CDEAPIØ/... - CDEMAPIØ/...



Ø	A	ØB	AM	BE	BF	EE	KK	TW	H	ØS	RT	ØMM	PB	WF	Y	ØC	P	XC	CH
32	36.5	38	20	M30X1.5	30	1/8"G	M10X1.5	35	6.5	10	M8X1	12	78	38	47	33.6	9	96	10
40	44	46	24	M38X1.5	35	1/4"G	M12X1.75	42	8	12	M10X1	16	89	45	57	41.6	12	113	13

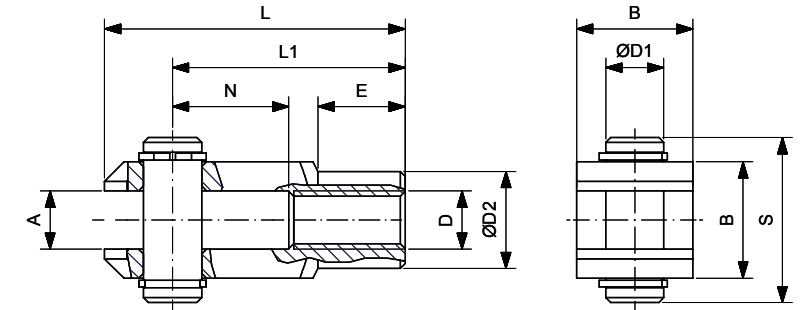
**03\_06. ACCESSORI CILINDRI TONDI INOX Ø32-63**  
**STAINLESS STEEL ROUND CYLINDERS**  
**Ø32-63 ACCESSORIES**



**Accessori di fissaggio Mounting accessories**

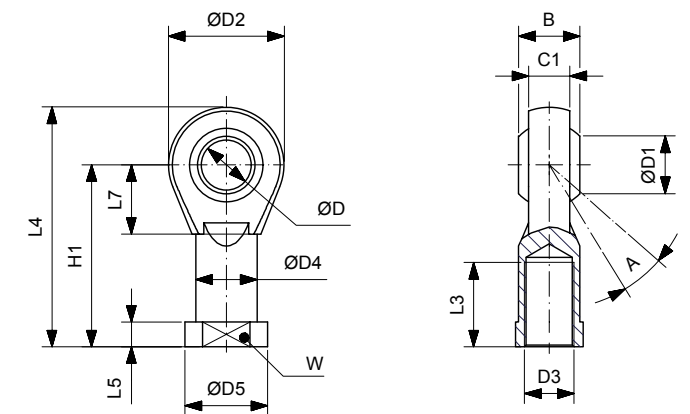
	Descrizione Description	Codice Code
1	Forcella Clevis	FORM...I
2	Testa a snodo Rod end	TSNDM...I
3	Dado per stelo Piston rod nut	ANA...I
4	Ghiera Slotted nut	AN...I
5	Piedino Flangia Foot Flange	APC...I
6	Cerniera Hinge	COC...I

**1 FORCELLA**  
**CLEVIS**  
 Acciaio Inox AISI 303 • Stainless Steel AISI 303



CODICE/CODE	Ø	D	A	B	ØD1	S	N	L1	L	E	ØD2
FORM10DINI	32	M10X1.5	10	20	10	25	20	40	52	15	18
FORM12DINI	40	M12X1.75	12	24	12	30	24	48	62	18	20
FORM16DINI	50-63	M16X2	16	32	16	39	32	64	83	24	26

**2 TESTA A SNODO**  
**ROD END**  
 Acciaio inox e PTFE • Stainless Steel and PTFE

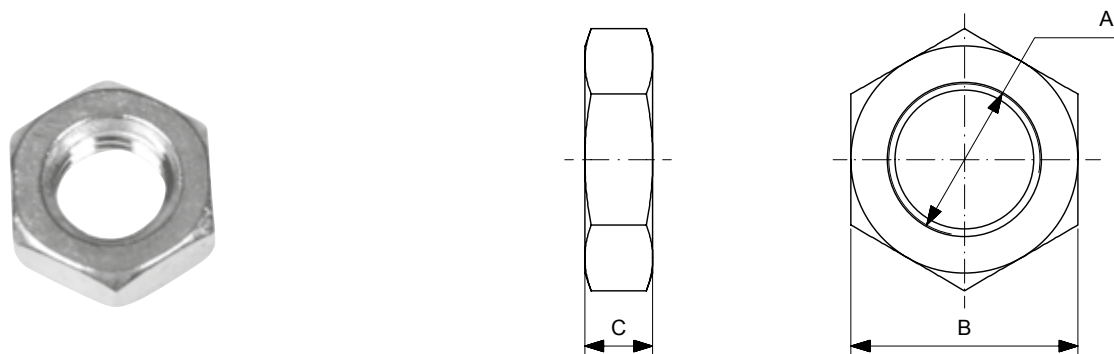


CODICE/CODE	Ø	D3	W	L3	A	ØD	ØD1	C1	B	ØD4	D5	L5	L7	H1	L4	ØD2
TSNDM10X1.5I	32	M10X1.5	17	20	13°	10	12.9	10.5	14	15	19	6.5	15	43	57	28
TSNDM12X1.75I	40	M12X1.75	19	22	13°	12	15.4	12	16	17.5	22	6.5	17	50	66	32
TSNDM16X2I	50-63	M16X2	22	28	15°	16	19.3	15	21	22	27	8	23	64	85	42

3

**DADO PER STELO**  
PISTON ROD NUT

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304

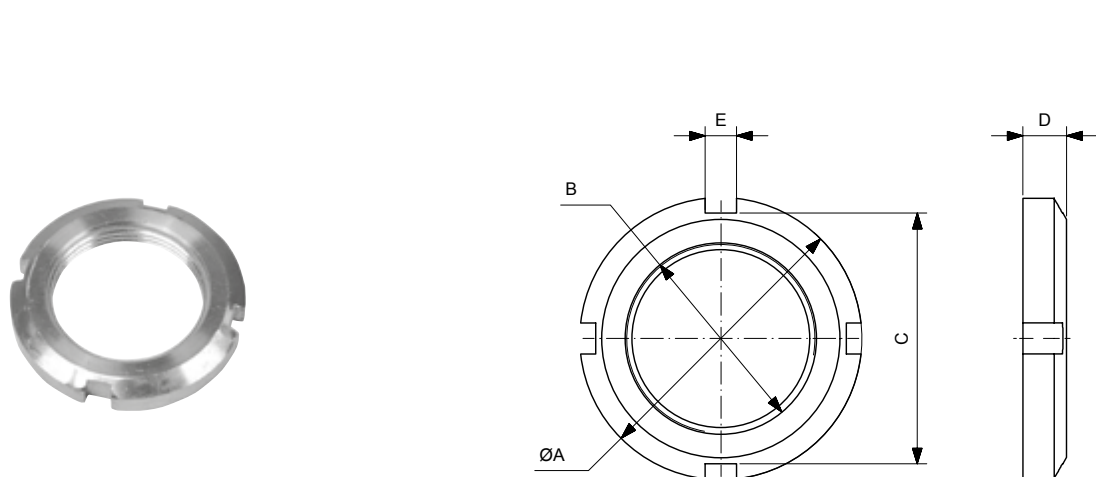


CODICE/CODE	Ø	A	B	C
ANA32I	32	M10X1.5	17	6
ANA40I	40	M12X1.75	19	7
ANA5063I	50-63	M16X2	24	8

4

**GHIERA**  
SLOTTED NUT

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304

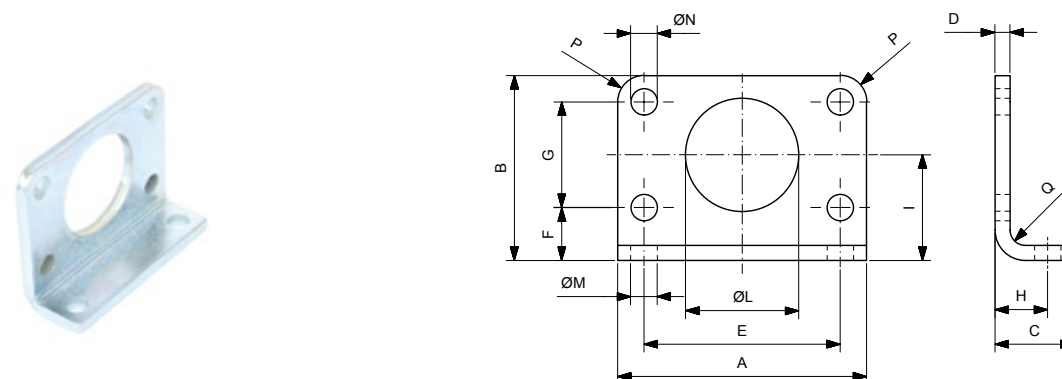


CODICE/CODE	Ø	A	B	C	D	E
AN32I	32	45	M30X1.5	40	7	5
AN40I	40	50	M38X1.5	46	8	5
AN5063I	50-63	58	M45X1.5	52	9	6

5

**PIEDINO FLANGIA**  
FOOT FLANGE

Acciaio Inox AISI 304 • Stainless Steel AISI 304

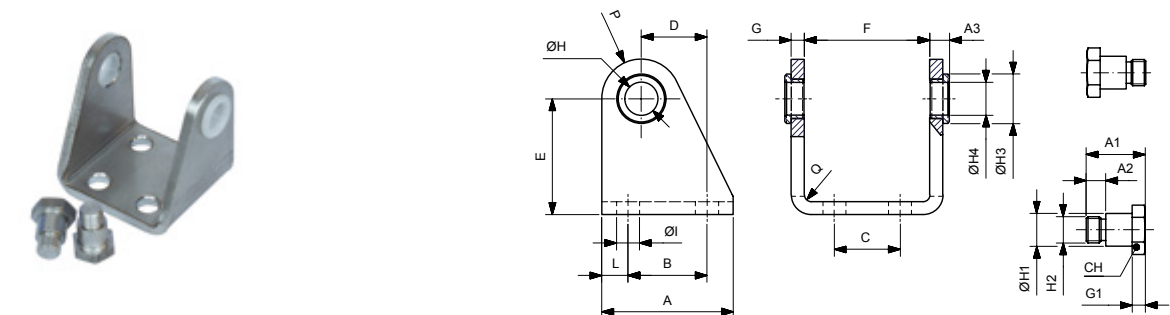


CODICE/CODE	Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	I	ØL	ØM	ØN	P	Q	R
APC32I	32	66	49	21	4	52	14	28	14	28	30	7	7	7	4	2
APC40I	40	80	58	30	5	60	18	30	20	33	38	9	9	10	5	2
APC50I	50	90	70	30	6	70	20	40	20	40	45	9	9	10	6	2
APC63I	63	96	80	30	6	76	20	50	20	45	45	9	9	10	6	2

6

**CERNIERA**  
HINGE

Perni e corpo Acciaio Inox AISI 304, Bussole POM-C • AISI 304 Stainless steel body and pivots, POM-C bushes



CODICE/CODE	Ø	A	A1	A2	A3	B	C	D	E	F	G	G1	ØH	ØH1	H2	ØH3	H4	CH	ØI	L	P	Q
COC32I	32	40	18	6	6	24	20	20	35	38.1	4	4	12	10	M8X1	15	10	13	7	8	12	4
COC40I	40	50	21.6	7	7	30	28	27	40	46.1	5	5	15	12	M10X1	20	12	17	9	10	13	5
COC50I	50	54	26.4	9	8.5	34	36	30	45	57.1	6	6	18	14	M12X1.5	23	14	19	9	10	14	6
COC63I	63	65	31.5	13	8.5	35	42	34	50	70.1	6	6	20	16	M14X1.5	23	16	19	9	15	16	6

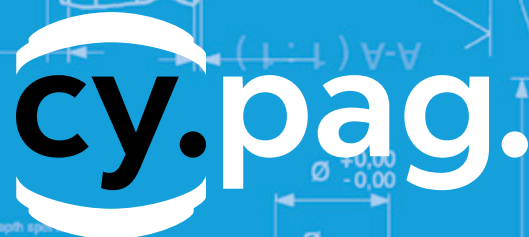
Come ordinare How to order

Codice Code	Condizioni di fornitura Supply condition	Confezionamento Packaging
	<p>NOTA: FARE RIFERIMENTO ALLE CONDIZIONI SPECIFICATE PER I SINGOLI ACCESSORI. SE NON INDICATE, UTILIZZARE '00' PER CONDIZIONI STANDARD.</p> <p>NOTE: REFER TO THE SPECIFIED CONDITIONS FOR EVERY ACCESSORY. IF NOT INDICATED, USE '00' FOR STANDARD CONDITIONS.</p>	<p>S = CONFEZIONE SINGOLA / SINGLE PACKAGING</p> <p>M = CONFEZIONE UNIFICATA PER COMPONENTE / UNIFIED BY COMPONENTS PACKAGING</p>

Esempio Example (COC32I 00 S)

COC32I	00	S
--------	----	---





**Cy.Pag. S.r.l.**

Via del Commercio, 13 - 23017 - Morbegno (SO) - Italia

**[www.cypag.com](http://www.cypag.com)**

**tel:** +39 0342 605011    **fax:** +39 0342 614971    **mail:** [info@cypag.com](mailto:info@cypag.com)

rev.00/10.2023